KENWOOD

DDX719
DDX7049BT
DDX419
DDX4049BT
DDX319
DDX3049

MONITOR COM RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation

LVT2268-004A (RN)

Índice

Antes de utilizar

⚠ *AVISOS:*
(Para evitar acidentes e avarias)

- NÃO instale nenhuma unidade nem ligue nenhum cabo num local onde;
  - Possa obstruir movimentos com o volante e com as mudanças.
  - Possa obstruir o funcionamento de dispositivos de segurança, como por exemplo, airbags.
  - Possa obstruir o seu campo de visão.
- NÃO opere o aparelho durante a condução. Se necessitar de operar o aparelho durante a condução, mantenha o olhar panorâmico e a mesma atenção.
- O condutor não deve olhar para o mostrador, quando está a conduzir.

⚠ *Precauções com o monitor:*

- O monitor incorporado neste receptor é de alta precisão, mas pode ter alguns pontos defeituosos. Isto é inevitável mas não é considerado um defeito.
- Não exponha o monitor directamente à luz solar.
- No painel táctil não deve utilizar pontas de esferográficas nem outros objectos pontiagudos.
  Prima os botões do painel digital directamente com os dedos (se estiver a usar uma luva, tire-a).
- Quando a temperatura é muito baixa ou demasiado alta...
  - Ocorrem, dentro da unidade, alterações químicas que podem causar avarias.
  - As imagens podem não aparecer menos nítidas ou mover-se devagar. As imagens podem não aparecer sincronizadas com o som ou perder qualidade, nesse tipo de condições climatéricas.

Para a sua segurança...

- Não eleve muito o nível do volume, pois isso bloqueará os sons externos e tornará a condução perigosa e, além de que, pode causar a perda da audição.
- Pare o carro antes de efectuar qualquer operação mais complexa.

A temperatura dentro do carro...

Se deixar o carro estacionado durante muito tempo, com temperaturas bastante altas ou bastante baixas, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.

■ Como reiniciar o aparelho

DDX719/DDX7049BT

Botão de reiniciar

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

Botão de reiniciar

Se o aparelho não funcionar correctamente, prima o botão de reiniciar. O aparelho volta à definição de fábrica sempre que o botão de reiniciar for premido (excepto os dispositivos Bluetooth registados).

Como utilizar este manual:

- As explicações empregam principalmente as ilustrações do DDX719.
- Este manual explica principalmente as operações utilizando os botões no painel do monitor e painel táctil. Para as operações com o controlo remoto (RC-DV340: fornecido somente para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049), ☞ pág. 63.
- < > indica os ecrãs/menus/operações/ definições variáveis que aparecem no painel táctil.
- [ ] indica os botões no painel táctil.
- **Idioma das indicações:** As indicações em inglês são utilizadas para o propósito de explicação. Pode seleccionar o idioma de indicação a partir do menu <**Setup**>. (☞ pág. 51)

As visualizações e painéis mostrados neste manual são exemplos utilizados para proporcionar explicações mais claras das operações. Por esta razão, eles podem ser diferentes das visualizações e painéis reais.

DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049:
Marcação de produtos que utilizam laser

CLASS 1 LASER PRODUCT

O autocolante é fixado ao chassis/caixa e diz que o componente emprega feixes laser que foram classificados como Classe 1.
Isso significa que o aparelho utiliza feixes laser que são de uma classe mais fraca.
Não há perigo de radiação perigosa fora no aparelho.

DDX7049BT/DDX4049BT:
Sobre o KS-UBT1 (Adaptador USB Bluetooth)
O adaptador Bluetooth USB vem instalado neste aparelho da fábrica. Quando retirar o adaptador, guarde-o num lugar seguro.

Definições iniciais

Configuração inicial

Quando ligar o aparelho pela primeira vez ou reinicializá-lo, o ecrã inicial de configuração aparecerá.

- Também pode alterar as definições no ecrã <**Setup**>. (☞ pág. 48)

1

Language	Seleccione o idioma de texto utilizado para as informações no ecrã. (☞ pág. 51)
Angle Somente para DDX719/ DDX7049BT	Ajuste o ângulo do painel. (☞ coluna direita)
AV Input	Seleccione um componente externo para leitura — <**AV-IN2**> ou <**iPod**>. (☞ pág. 50)
R-CAM Interrupt	Seleccione <**ON**> quando existir uma câmara traseira conectada. (☞ pág. 50)
Panel Color	Seleccione a cor dos botões no painel do monitor. (☞ pág. 43)

2 Termine a operação.

Ajuste do ângulo do painel

(Somente para DDX719/DDX7049BT)

Pode alterar o ângulo do painel.

1 Seleccione um ângulo (0 – 6).

Para definir a posição actual como a posição de desligamento, seleccione <**Memory**>.

Actualização do sistema

Pode actualizar o sistema ligando um dispositivo USB que contenha o ficheiro de actualização.

1 Crie um ficheiro de actualização, copie-o para um dispositivo USB e, em seguida, ligue-o ao aparelho.

Para ligar um dispositivo USB, ☞ pág. 79.

2 Em <**Top Menu**>:

3

4

Pode demorar um pouco.
Se a actualização for feita com êxito, aparecerá "Update Completed". Reinicie o aparelho.

* Se a actualização falhar, desligue o aparelho, ligue-o novamente, e volte a tentar realizar a actualização.

* Mesmo que desligue o aparelho durante a actualização, pode reiniciar a actualização depois de ligar o aparelho de novo.
A actualização será realizada desde o começo.

Activação da função de segurança

Pode activar o indicador de segurança para proteger o seu sistema contra roubos.

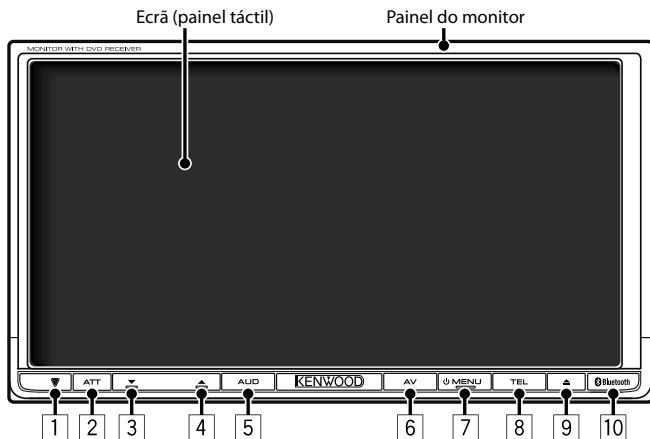
1 Em <**Top Menu**>:

2

O indicador de segurança no painel do monitor começa a piscar quando a ignição do veículo é desligada.

Para cancelar, seleccione <**OFF**>.

Nomes e funções dos componentes

DDX719/DDX7049BT

1 Botão Reset/Indicador de potência/ Indicador de segurança
- Reinicia a unidade. (☞ pág. 3)
- Acende-se enquanto o aparelho está ligado.
- Pisca quando a função de segurança é activada. (☞ pág. 7)

2 Botão ATT (Premir)
- Atenua o som.

Botão V.OFF (Manter premido)
- Desactiva/activa o ecrã. (☞ pág. 11)

3 Botão de volume ▼ (para baixo) (☞ pág. 11)
- Diminui o volume.

4 Botão de volume ▲ (para cima) (☞ pág. 11)
- Aumenta o volume.

5 Botão AUD (Premir)
- Visualiza o ecrã <**Equalizer**>. (☞ pág. 31)

Botão R-CAM (Manter premido)
- Visualiza a imagem da câmara de marcha-atrás.

6 Botão AV (Premir)
- Visualiza o ecrã da fonte actual.

Botão AV OUT (Manter premido)
- Selecciona a fonte AV para um monitor externo ou amplificador.

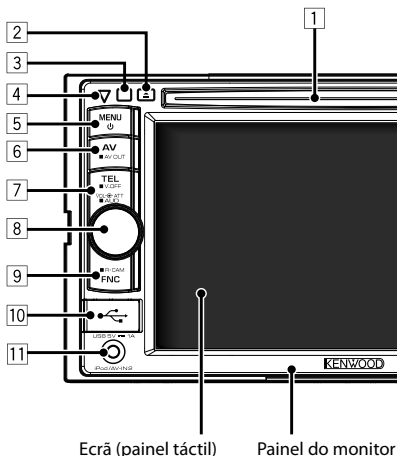
7 Botão MENU/⏻
- Desliga a alimentação. (Manter premido)
- Ligue a corrente. (Premir)
- Visualiza o ecrã <**Top Menu**>. (Premir) (☞ pág. 12)

8 Botão TEL (Premir)
- Visualiza o ecrã <**Handsfree**>. (☞ pág. 54)

Botão FNC (Manter premido)
- Visualiza o ecrã de controlo de fonte. (☞ pág. 12)

9 Botão ⏏ (ejectar)
- Ejecta o disco (Inclina o painel do monitor completamente).
- Abre/fecha o painel do monitor.

10 Sensor remoto

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

1 Porta de carregamento

2 Botão ⏏ (ejectar)
Ejecta o disco.

3 Sensor remoto

4 Botão Reset/Indicador de potência/ Indicador de segurança
- Reinicia a unidade. (☞ pág. 3)
- Acende-se enquanto o aparelho está ligado.
- Pisca quando a função de segurança é activada. (☞ pág. 7)

5 Botão MENU/⏻
- Desliga a alimentação. (Manter premido)
- Ligue a corrente. (Premir)
- Visualiza o ecrã <**Top Menu**>. (Premir) (☞ pág. 12)

6 Botão AV/AV OUT
- Visualiza o ecrã da fonte actual. (Premir)
- Selecciona a fonte AV para um monitor externo ou amplificador. (Manter premido)

7 **Para DDX419/DDX4049BT:**
Botão TEL/V.OFF
- Visualiza o ecrã <**Handsfree**>. (Premir) (☞ pág. 54)
- Desactiva/activa o ecrã. (Manter premido) (☞ pág. 11)

Para DDX319/DDX3049:
Botão AUD/V.OFF
- Visualiza o ecrã <**Equalizer**>. (Premir) (☞ pág. 41)
- Desactiva/activa o ecrã. (Manter premido) (☞ pág. 11)

8 Botão VOL/ATT (☞ página 11)
- Atenua o som. (Premir)
- Ajusta o volume de áudio. (Rodar)

Somente para DDX419/DDX4049BT:
Botão AUD
- Visualiza o ecrã <**Equalizer**>. (Manter premido) (☞ pág. 41)

9 Botão FNC/R-CAM
- Visualiza o ecrã de controlo de fonte. (Premir) (☞ pág. 12)
- Visualiza a imagem da câmara de marcha-atrás. (Manter premido)

10 Terminal de entrada USB

11 Terminal de entrada iPod/AV-IN2

Aviso sobre o volume do som:

Os dispositivos digitais (CD/USB) produzem um ruído muito reduzido, comparado com outras fontes. Diminua o volume antes de reproduzir com estas fontes digitais, para evitar danificar os altifalantes com um súbito aumento do nível de som de saída.

Pode alterar a cor dos botões no monitor. (☞ pág. 43)

Acertar o relógio

1 Visualize o ecrã <Top Menu> .

2 Visualize o ecrã <Setup>.

3

4 Acerte o relógio.

<**NAV**>*	Sincroniza a hora do relógio com a unidade de navegação ligada.
<**Radio Data System**>	Sincroniza a hora do relógio com FM RBDS.
<**OFF**>	Define o relógio manualmente. (☞ abaixo)

① Ajuste as horas

② Ajuste os minutos

[**Reset**]: Define os minutos para "00".
Exemplo:
3:00 – 3:29 → 3:00
3:30 – 3:59 → 4:00

5 Termine a operação.

* Apare apenas quando há uma unidade de navegação ligada.

Operações comuns

Ligar a corrente

DDX719/ DDX7049BT

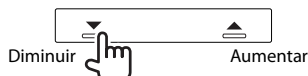
DDX419/ DDX4049BT/ DDX319/DDX3049

Desligar a corrente

DDX719/ DDX7049BT | **DDX419/ DDX4049BT/ DDX319/DDX3049**

Ajuste do volume

Para ajustar o volume (00 a 35)

DDX719/DDX7049BT

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

Para atenuar o som

DDX719/ DDX7049BT

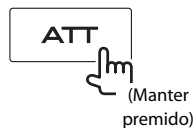
DDX419/ DDX4049BT/ DDX319/DDX3049

O indicador ATT acende-se.

Para cancelar a atenuação, prima o botão ATT (DDX719/DDX7049BT) ou o botão VOL/ATT (DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049) de novo.

Colocação do aparelho em espera

Apagamento do ecrã

DDX719/DDX7049BT

DDX419/DDX4049BT **DDX319/DDX3049**

O ecrã é desactivado.

Para acender o ecrã, prima MENU/⏻.

Mudança dos ecrãs

Ecrã de controlo de fonte

<Top Menu>

- Muda a fonte AV.
- Visualiza o ecrã <**Setup**>.

Pode seleccionar 3 itens a serem visualizados nesta área. (☞ pág. 13)

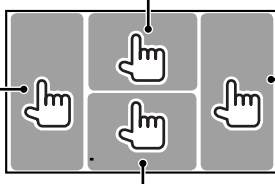
☞ pág. 11

<Setup>

Muda as definições detalhadas.

Muda a página

Prima [⮌] para voltar ao ecrã anterior.

Operação no ecrã táctil

- Os botões de operação desaparecem ao tocar no ecrã ou se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 5 segundos.

* Não disponível para vídeo de um componente externo e câmara de marcha-atrás.

OPERAÇÕES DAS FONTES DE AV

Seleccionar a fonte para reprodução

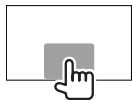
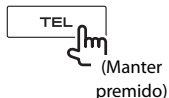
DDX719/DDX419/DDX319

DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049

NAV*3 **(**☞ pág. 40)	Visualiza o ecrã de navegação quando uma unidade de navegação está ligada.
DISC (☞ pág. 15)	Efectua a leitura dum disco.
TEL*4 (☞ pág. 57)	Visualiza o ecrã de controlo de telefone.
USB (☞ pág. 22)	Efectua a leitura de ficheiros num dispositivo USB.
iPod*5 (☞ pág. 24)	Efectua a leitura dum iPod/iPhone.
TUNER (☞ pág. 29)	Muda para a transmissão de rádio.
AV-IN 1/AV-IN 2*5 (☞ pág. 39)	Muda para um componente externo ligado ao terminal de entrada AV-IN.
Bluetooth*4 (☞ pág. 61)	Efectua a leitura de um leitor de áudio Bluetooth.
PANDORA*6 (☞ pág. 27)	Muda para a transmissão de rádio Internet PANDORA®.
SiriusXM*6 (☞ pág. 32)	Escuta de canais SiriusXM™.

*1 Pode seleccionar 3 itens a serem visualizados nesta área. (☞ pág. 49)
*2 Muda entre a página anterior e próxima.
*3 Somente para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049. Se não houver uma unidade de navegação ligada, "No Navigation" aparecerá.
*4 Somente para DDX719/DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT.
*5 Seleccione uma definição de entrada apropriada em <**AV Input**>. (☞ pág. 50)
*6 Somente para DDX719/DDX419/DDX319.

Visualização do ecrã de controlo de fonte

Em cada ecrã de leitura, realize o seguinte:

DDX719/DDX7049BT

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

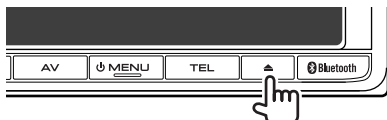
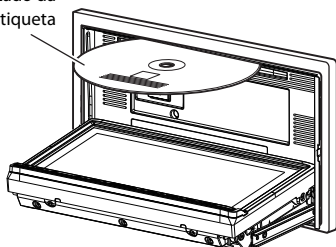
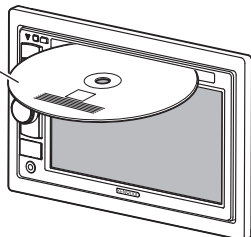
- Para DDX719/DDX7049BT, manter TEL premido oculta os botões de operação. Para DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049, premir FNC/R-CAM oculta os botões de operação.
- Os botões de operação desaparecem ao tocar no ecrã ou se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 5 segundos.

Operações com discos

Leitura dum disco

- Se um disco não tiver nenhum menu, todas as faixas serão reproduzidas repetidamente, até que seja alterada a fonte do som ou ejectado o disco.

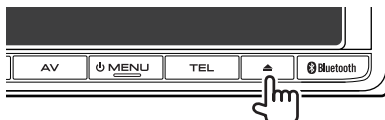
Inserir um disco

DDX719/DDX7049BT

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

A fonte muda para "**DISC**" e a leitura começa.

- O indicador IN fica aceso enquanto há um disco colocado.

> - Se aparecer "⊘" no ecrã, a unidade não poderá aceitar a operação que tentar executar.
>   – Em alguns casos, mesmo quando não aparece "⊘" as operações não são aceites.
> - Se reproduzir um disco multicanal codificado, os sinais multicanal serão misturados para estéreo.

Para ejectar um disco

DDX719/DDX7049BT

DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

- Pode ejectar um disco durante a reprodução de outra fonte de AV.
- Se o disco ejectado não for removido num espaço de 15 segundos, é automaticamente inserido no aparelho, para ser protegido de poeiras.

Quando retirar um disco, puxe-o horizontalmente.

Fecho do painel do monitor (Para DDX719/DDX7049BT)

Depois de retirar o disco, prima o botão de ejecção de novo. O painel do monitor fecha-se.

Tipos de disco reproduzíveis

Tipo de disco	Formato de gravação, tipo de ficheiro, etc.	Reproduzível
DVD	DVD-Vídeo [*1] Código regional: • Para DDX719/DDX419/DDX319: 1 • Para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049: 4	OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW [*2], +R/+RW [*3]) • DVD-Vídeo: Ponte (bridge) UDF • DVD-VR • DivX [*5]/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Vídeo	OK
	DVD-VR [*4]	
	DivX [*5]/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	NO
Dual Disc	Lado DVD	OK
	Lado não-DVD	NO
CD/VCD	DTS-CD/Audio CD/CD Text (CD-DA)	OK
	VCD (CD Vídeo)	
	SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	NO
CD Recordable/ Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 nível 1, nível 2, Romeo e Joliet	CD-DA	OK
	VCD (CD Vídeo)	
	DivX [*5]/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	
	MPEG4	NO

[*1] Se inserir um Vídeo DVD com um Código de Região incorrecto, aparece a mensagem "Region code error" no ecrã.

[*2] Também pode ser reproduzido um DVD-R gravado em formato "multi-border" (excepto discos dual layer). Os discos de camada dupla (dual layer) DVD-RW não são reproduzíveis.

[*3] Podem ser reproduzidos discos +R/+RW "finalized" (apenas formato de vídeo). "DVD" é seleccionado como o tipo de disco quando um disco +R/+RW é colocado. Os discos de camada dupla (dual layer) +RW não são reproduzíveis.

[*4] Este aparelho não pode efectuar a leitura de conteúdos protegidos com CPRM (Content Protection for Recordable Media).

[*5] Reproduzível apenas para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049.

Cuidados a ter durante a reprodução de DualDisc

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Operações de leitura

Para visualizar o ecrã de controlo de fonte ☞ pág. 14.

Para DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG

- DVD-Vídeo: Título n.º/ Capítulo n.º
- DVD-VR: N.º de programa (ou n.º de Lista de reprodução)/ n.º de Capítulo*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: Pasta n.º/Faixa n.º
- JPEG: Pasta n.º/Ficheiro n.º
- VCD: Faixa n.º

Botão	Função
[⟲] [⤨]*2	Selecciona o modo de reprodução. (☞ pág. 20)
[▶ II]	Inicia/interrompe a reprodução.
[■]*3	Para reprodução.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selecciona o capítulo/ faixa. (Premir) • Procura para trás/para a frente.*4 (Manter premido)
[◀◀] [▶▶]	• Procurar para trás/ para a frente durante a reprodução.*4 • Efectua a leitura em câmara lenta durante a pausa.
[**Mode**]*5	Muda as definições para reprodução de disco. (☞ pág. 21)
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

- Para DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG, os seguintes botões também aparecem:

Botão	Função
[📁 +] [📁 –]	Selecciona pasta.
[🔍]	Visualiza listas de pastas/ faixas. (☞ pág. 18)

*1 Para visualizar o ecrã Programa Original/Listas de Leitura, ☞ pág. 19.
*2 Não aparece para DVD/DVD-VR/JPEG.
*3 Aparece somente para DVD/DVD-VR/VCD.
*4 A velocidade de procura varia dependendo do tipo de disco ou ficheiro.
*5 Não aparece para VCD.

Para visualizar o ecrã de controlo de fonte ☞ pág. 14.

Para CD/MP3/WMA/WAV/AAC

Informações sobre a faixa/ficheiro
- Premir [<] desloca o texto, se houver texto oculto.

Tipo de meio

DISC 10:28 AM

KENWOOD

Title

Artist

Album

F01 T01 00:10:25

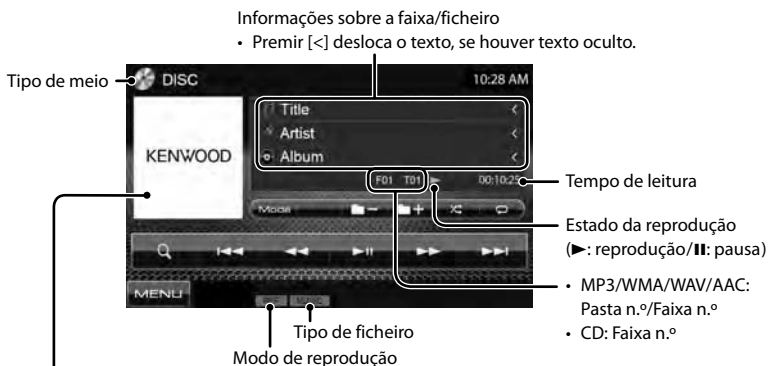
Mode

MENU

Tempo de leitura

Estado da reprodução (▶: reprodução/❚❚: pausa)

- MP3/WMA/WAV/AAC: Pasta n.º/Faixa n.º
- CD: Faixa n.º

Tipo de ficheiro

Modo de reprodução

Durante a leitura, a imagem da capa é visualizada se o ficheiro tiver dados de etiqueta que incluam a imagem da capa.

[🔁] [🔀]	Selecciona o modo de reprodução. (☞ pág. 20)
[🔍] *1	Visualiza listas de pastas/faixas. (☞ abaixo)
[▶ ❚❚]	Inicia/interrompe a reprodução.
[📁 +] [📁 –]*1	Selecciona pasta.

[⏮] [⏭]	Selecciona faixa.
[◀◀] [▶▶]	Procura para trás/para a frente*2
[**Mode**]*1	Muda as definições para reprodução de disco. (☞ pág. 21)
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

*1 Não aparece para CD.

*2 A velocidade de procura varia dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

Selecção duma pasta/faixa da lista

Reproduzir discos graváveis/regraváveis

- Este aparelho reconhece um total de 5000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Utilize sempre discos cuja gravação tenha sido "finalizada".
- Este aparelho pode reproduzir discos multi-sessão, mas as sessões não fechadas serão ignoradas.
- Alguns discos ou ficheiros podem não ser reproduzidos, devido às suas características ou condições de gravação.

■ Operações no menu de vídeo

Durante uma reprodução de imagens no ecrã, pode visualizar o ecrã do menu de vídeo.

- Os itens disponíveis no ecrã diferem dependendo dos tipos de disco colocado e dos ficheiros de reprodução.
- Os botões de operação desaparecem ao tocar no ecrã ou se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 5 segundos.

- O ecrã para MPEG1/MPEG2 difere do ecrã acima.

[**Audio**]	Selecciona o tipo de áudio. • Para DVD-VR: Selecciona canal de áudio (ST: Estéreo, L: esquerdo, R: direito).
[**Subtitle**]	Selecciona o tipo de legenda.
[**Angle**]	Selecciona o ângulo de visão.
[**MENU**]	Visualiza o menu do disco (DVD)/lista de reprodução (DVD-VR).
[**T MENU**]	Visualiza o menu do disco (DVD)/o programa original (DVD-VR).
[**CUR**]	Visualiza o ecrã de selecção de item de menu/lista de reprodução/programa original. • [▲] [▼] [◄] [►]: Selecciona uma opção. – Somente para DivX [◄] [►]: Salta para a frente ou para trás cerca de 5 minutos. • [**ENTER**]: Confirma a selecção. • [**RETURN**]: Volta ao ecrã anterior.
[**Highlight**]	Muda para o modo de selecção directa de menu. Prima o item de destino para seleccionar.
[**Picture Adjust**]	Visualiza o ecrã de ajuste da imagem. (☞ pág. 45)
[**Aspect**]	Selecciona a relação largura-altura. (☞ pág. 46)
[**ZOOM**]	Visualiza o ecrã de selecção do tamanho da imagem. (☞ pág. 46)

Somente para VCD

1

2

Botões de selecção directa (☞ abaixo)

[**Audio**]	Selecciona canal de áudio (ST: Estéreo, L: esquerdo, R: direito).
[**Return**]	Visualiza o ecrã anterior ou o menu.
[**MENU**]	Abre o menu do disco.
[**Picture Adjust**]	Visualiza o ecrã de ajuste da imagem. (☞ pág. 45)
[**Aspect**]	Selecciona a relação largura-altura. (☞ pág. 46)
[**ZOOM**]	Visualiza o ecrã de selecção do tamanho da imagem. (☞ pág. 46)
[**Direct**]	Mostra/oculta os botões de selecção directa. (☞ abaixo)

- Para seleccionar uma faixa directamente

– Para mudar entre introdução de capítulo/faixa e introdução de título/pasta, prima [**Direct/CLR**].
– Se introduzir um número errado, prima [**Direct/CLR**] para apagar a última entrada.

- Para desactivar a função PBC, prima [■] e, em seguida, utilize os botões de selecção directa para seleccionar um númro de faixa.

■ Selecção do modo de reprodução

Para DVD/DVD-VR

Selecciona o modo de reprodução repetida

Para VCD (sem PBC)/CD/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC

Selecciona o modo de reprodução aleatória*

Selecciona o modo de reprodução repetida*

* Não é possível activar o modo de reprodução repetida e o modo de reprodução aleatória ao mesmo tempo.

- Sempre que premir o botão, o modo de reprodução muda. (O indicador correspondente acende-se.)
  – Os itens disponíveis diferem dependendo dos tipos de disco colocado e do ficheiro de reprodução.

Indicador	Modo de reprodução
C-REP	Repete o capítulo actual.
T-REP	Repete o título/programa actual.
REP	Repete a faixa actual.
FO-REP	Repete todas as faixas na pasta actual.
RDM	Reproduz aleatoriamente todas as faixas.
FO-RDM	Reproduzir aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes.

Para cancelar, prima o botão repetidamente até que o indicador desapareça.

Definições da reprodução de disco

<table>
<tr><th colspan="2">Itens de configuração de disco</th><th>Definição/item seleccionável — Inicial: <u>Sublinhado</u></th></tr>
<tr><td rowspan="5">Para DVD/DVD-VR</td><td>Menu Language</td><td>Seleccionar o idioma inicial para o menu do disco; Inicial <u>English</u> (☞ pág. 70).</td></tr>
<tr><td>Subtitle Language</td><td>Seleccionar o idioma inicial para as legendas ou apague as legendas (OFF); Inicial English (☞ pág. 70).
• Definição inicial para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049: <u>English</u>, para DDX719/DDX419/DDX319: <u>OFF</u></td></tr>
<tr><td>Audio Language</td><td>Seleccionar o idioma inicial para o áudio; Inicial <u>English</u> (☞ pág. 70).</td></tr>
<tr><td>Down Mix</td><td>Durante a reprodução de um disco multicanal, esta definição afecta os sinais reproduzidos através dos altifalantes frontais e/ou traseiros.
♦ Dolby Surround : Seleccione isto para desfrutar de áudio “surround” multicanal com Dolby Surround.
♦ <u>Stereo</u> : Normalmente seleccionado.</td></tr>
<tr><td>Dynamic Range Control</td><td>Pode alterar o intervalo dinâmico durante a reprodução de software Dolby Digital.
♦ Wide : Seleccione isto para desfrutar de um som potente a um nível de volume baixo com o seu intervalo dinâmico completo.
♦ Normal : Seleccione isto para reduzir um pouco o intervalo dinâmico.
♦ <u>Dialog</u> : Seleccione isto para reproduzir o diálogo de um filme com mais clareza.</td></tr>
<tr><td>Outros discos excepto VCD/CD</td><td>Screen Ratio</td><td>Seleccionar o tipo de monitor, para ver imagens em ecrã inteiro no monitor externo.
♦ <u>16:9</u> ♦ 4:3 LB (Letterbox) ♦ 4:3 PS (PanScan)</td></tr>
<tr><td>Para discos que contêm ficheiros de áudio/vídeo/imagem</td><td>File Type</td><td>Seleccionar o tipo de ficheiro para reproduzir quando um disco tem diferentes tipos de ficheiro.
♦ Audio : Reproduz ficheiros áudio.
♦ Still Image : Reproduzir ficheiros JPEG.
♦ Vídeo : Reproduzir ficheiros DivX/MPEG1/MPEG2.
♦ <u>Audio&Video</u> : Reproduz ficheiros áudio e DivX/MPEG1/MPEG2.
• Para os tipos de ficheiros que podem ser lidos, ☞ pág. 16.
• Se o disco não contém ficheiros do tipo seleccionado, os ficheiros existentes serão reproduzidos na seguinte ordem: áudio, vídeo e imagem fixa.</td></tr>
</table>

Operações com USB

Leitura dum dispositivo USB

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC guardados num dispositivo USB de armazenamento em massa.
- Este aparelho reconhece um total de 5 000 ficheiros e 250 pastas (com um máximo de 999 ficheiros por pasta).
- Certifique-se de efectuou uma cópia de segurança de todos os dados importantes com vista a prevenir a perda de dados.

Ligar um dispositivo USB

À unidade, pode ligar um dispositivo de armazenamento de dados USB, Digital Audio Player, etc.

- Não pode ligar um computador ou um HDD portátil ao terminal de entrada USB.
- Para ligar um dispositivo USB, ☞ pág. 79.

Quando um dispositivo USB e conectado...

A fonte muda para "**USB**" e a leitura começa.

- Todas as faixas no dispositivo USB serão lidas repetidamente até mudar a fonte.

Para desligar o dispositivo USB com segurança

Prima [⏏] e, em seguida, desligue o dispositivo USB quando "No Device" aparecer.

Precauções:

- Este aparelho não consegue ler ficheiros correctamente num dispositivo USB, se for ser utilizada uma extensão USB.
- Os dispositivos USB equipados com funções especiais, como as funções de segurança de dados, não podem ser usados com a unidade.
- Não use um dispositivo USB com 2 ou mais partições.
- Consoante a forma dos dispositivos USB e as portas de ligação, alguns dispositivos USB podem não encaixar correctamente ou a ligação não se estabelecer correctamente.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5V e com mais do que 500 mA.
- Este aparelho pode não reconhecer um cartão de memória colocado no leitor de cartões USB.
- Quando ligar um cabo USB, use o cabo USB 2.0.
- O número máximo de caracteres para:
  – Nomes de pastas : 50 caracteres
  – Nomes de ficheiros : 50 caracteres
- Evite utilizar o dispositivo USB, se isso puder afectar a sua segurança durante a condução.
- Não retire e ligue repetidamente o dispositivo USB enquanto a mensagem "Reading..." estiver visualizada no ecrã.
- Uma descarga electrostática ao ligar um dispositivo USB pode causar uma reprodução anormal do dispositivo. Neste caso, desligue o dispositivo USB e, em seguida, reinicie o aparelho e o dispositivo USB.
- A operação e a alimentação de corrente podem não funcionar como o esperado com alguns dispositivos USB.
- Não deixe o dispositivo USB no automóvel, não o exponha à luz directa do sol nem a temperaturas altas para evitar a sua deformação ou quaisquer outros danos.

Para visualizar o ecrã de controlo de fonte ☞ pág. 13.

[🔁]	Selecciona o modo de reprodução repetida. *1*2 • **REP**: Repete a faixa actual. • **FO-REP**: Repete todas as faixas na pasta actual.
[🔀]	Selecciona o modo de reprodução aleatória. *1*2 • **RDM**: Reproduz aleatoriamente todas as faixas. • **FO-RDM**: Reproduzir aleatoriamente todas as faixas na pasta.
[⏏]	Prima este botão antes de desligar. (☞ pág. 22)

[🔍]	Visualiza listas de pastas/faixas. (☞ pág. 18)
[▶ II]	Inicia/interrompe a reprodução.
[I◀◀] [▶▶I]	Selecciona faixa.
[◀◀] [▶▶]	Procura para trás/para a frente.*3
[📁 +] [📁 –]	Selecciona pasta.
[**Mode**]	Muda as definições para reprodução de ficheiro. (☞ abaixo)
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

• Os itens disponíveis diferem dependendo dos tipos de ficheiro de leitura.

*1 Para cancelar o modo de reprodução aleatória ou repetida, prima o botão repetidamente até que o indicador desapareça.

*2 Não é possível activar o modo de reprodução repetida e o modo de reprodução aleatória ao mesmo tempo.

*3 A velocidade de procura varia dependendo do tipo de disco ou ficheiro.

Definição <Screen Ratio>

Seleccionar o tipo de monitor, para ver imagens em ecrã inteiro no monitor externo.

16:9	
4:3 LB (Letterbox)	
4:3 PS (PanScan)	

Definição <File Type>

Audio	Reproduz ficheiros áudio.
Still Image	Reproduzir ficheiros JPEG.
Video	Reproduzir ficheiros DivX/MPEG1/MPEG2.
Audio&Video	Reproduz ficheiros áudio e DivX/MPEG1/MPEG2.

• Se o dispositivo USB não contém ficheiros do tipo seleccionado, os ficheiros existentes serão reproduzidos na seguinte ordem: áudio, vídeo e imagem fixa.

Definição <Drive Select>

Prima [**Next**] para mudar para outro dispositivo USB quando houver múltiplos dispositivos USB ligados através de um concentrador USB ou algo similar.

Escuta de dispositivo iPod/iPhone

Preparação

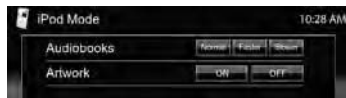
- Ligue o iPod/iPhone. (☞ pág. 79)
- Utilize os seguintes cabos:
  - **Para ver vídeo e ouvir música (analógico):** Cabo USB de áudio e vídeo iPod/iPhone—KCA-iP22F/KCA-iP202 (acessório opcional)
  - **Para ouvir música (digital):** Cabo USB de áudio para iPod/iPhone—KCA-iP102 (acessório opcional)
- Seleccione as definições de entrada apropriadas em <**AV Input**> de acordo com o método de conexão (☞ a coluna direita).
- Não utilize cabos de extensão.

iPod/iPhone que podem ser ligados a este aparelho:
Made for
- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod nano (2nd Generation)
- iPod nano (1st Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Definições para a reprodução iPod

Quando a fonte for "**iPod**"...

1

2

Audiobooks	Selecciona a velocidade dos livros de áudio.
Artwork	Mostra/oculta o grafismo do iPod.

Definição <AV Input>

Só pode alterar a definição quando o aparelho está em espera.

1 Em <**Top Menu**>:

2

3

AV-IN2	Seleccione esta opção quando ligar o iPod/iPhone através do cabo de áudio USB para iPod/iPhone.
iPod	Seleccione esta opção quando ligar o iPod/iPhone através do cabo de áudio e vídeo USB para iPod/iPhone.

Operações de leitura de iPod/iPhone

Para visualizar o ecrã de controlo de fonte ☞ pág. 14.

- Seleccione "**iPod**" como a fonte. (☞ pág. 13)
- As operações explicadas neste manual são feitas na condição de que o aparelho está seleccionado para controlar a reprodução. (☞ abaixo)

[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.
[**Mode**]	Muda as definições para reprodução iPod. (☞ pág. 24)
[▶❚❚]	Inicia/interrompe a reprodução.
[repetir]	Selecciona o modo de reproduçãor epetida.[*2] • **REP**: Funciona da mesma forma que "Repeat One".
[aleatório]	Selecciona o modo de reproduçãoal eatória.[*2] • **RDM**: Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs". • **A-RDM**: Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums".

[🔍]	Visualiza o menu Música/Vídeo no iPod/iPhone. (☞ pág. 26)
[❙◀◀] [▶▶❙]	Selecciona uma faixa/vídeo.[*3]
[◀◀] [▶▶]	Procurar para trás/para a frente.
[**APP**]	Seleccione iPod para efectuar a leitura com iPod/iPhone—Modo de controlo de iPod.[*4] (☞ página 26)

[*1] Para alterar a definição de visualização do Artwork, ☞ pág. 24.
[*2] Para cancelar o modo de reprodução aleatória ou repetida, prima o botão repetidamente até que o indicador desapareça.
Não disponível no modo de controlo de iPod. (☞ pág. 26)
[*3] Não é possível retomar a leitura de fontes de vídeo.
[*4] Quando utilizar um iPod nano (1st Generation) ou iPod with video, só poderá controlar a reprodução desde o aparelho.

- Ao ligar este aparelho, o iPod/iPhone é carregado através do aparelho.
- A informação de texto pode não ser exibida correctamente.

- Com alguns modelos de iPod/iPhone, o desempenho pode ser anormal ou instável durante o funcionamento. Neste caso, desligue o dispositivo iPod/iPhone e, em seguida, verifique a sua condição.
Se o desempenho não for melhorado ou estiver lento, reinicialize o seu iPod/iPhone.
- Para a lista de dispositivos compatíveis e versão de software mais recente de iPod/iPhone, visite: www.kenwood.com/cs/ce/ipod

Selecção de uma faixa/vídeo do menu no iPod/iPhone

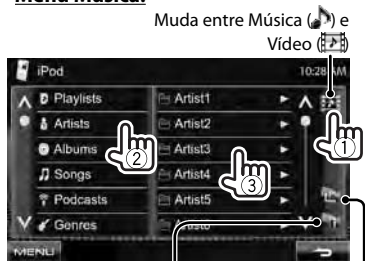
1

2 Seleccione o menu (Música ou Vídeo) (①), uma categoria (②) e, em seguida, um item desejado (③).

- Seleccione o item no nível desejado até que uma faixa desejada comece a ser reproduzida.

Menu Música:

Muda entre Música (♪) e Vídeo (🎞)

iPod
10:28 AM
Playlists
Artists
Albums
Songs
Podcasts
Genres
Artist1
Artist2
Artist3
Artist4
Artist5
MENU

Volta ao nível anterior

Volta ao nível inicial

Menu Vídeo:

- As categorias disponíveis diferem dependendo do tipo do seu iPod/iPhone.

Operação no modo de controlo de iPod/iPhone

Pode efectuar a leitura de áudio/vídeo utilizando o próprio iPod/iPhone em vez do aparelho.

Áudio:

Vídeo:

- Quando estiver a utilizar Garmin StreetPilot® Onboard, o ecrã aparece. Para Garmin StreetPilot® Onboard para iPhone, visite o portal da Garmin na Web: www.garmin.com

Garmin App:

- A posição actual do seu veículo aparece no mapa. Quando o veículo se move, o mapa rola.
- Os ecrãs do iPhone e do aparelho não são iguais.
- Para voltar ao modo normal, prima [**APP**].

Operações de PANDORA®

(Somente para DDX719/DDX419/DDX319)

- Pode operar PANDORA com o telecomando. Somente leitura, pausa e salto estão disponíveis.
- Instale a última versão da aplicação de PANDORA® no seu iPhone.

Imagem visualizada.

Informação de canção
- Premir [<] desloca o texto, se houver texto oculto.

Tempo de leitura

Estado da reprodução
(►: reprodução/II: pausa)

[🔍]	Visualiza a lista de estações predefinidas. (☞ abaixo)
[👎]	Classifica a canção actual como “polegar para baixo” e salta para a próxima canção.
[►II]	Inicia/interrompe a reprodução.

[►►I]	Salta a canção actual. • Não disponível quando a limitação de salto de PANDORA é excedida.
[👍]	Regista a canção actual como favorita.
[👤✓]	Marca o artista como favorito.
[♫✓]	Marca a canção actual como favorita.

Selecção de uma estação da lista de estações

Prima o nome da estação que deseja escutar.

[**Quick Mix**]	Efectua a leitura aleatória de todas as canções nas estações registadas.
[**By Date**]	Ordena a lista na ordem cronológica inversa.
[**By Name**]	Ordena a lista na ordem alfabética. • O ecrã de selecção de letra aparece. Seleccione uma letra, e as estações com a letra seleccionada como sua inicial virão para o início.

Sobre o rádio Internet Pandora®

Os requisitos para escutar Pandora são os seguintes:

- Utilize um iPhone ou iPod touch da Apple com iOS3 ou posterior.
- Busque "Pandora" na loja Apple iTunes App Store para encontrar e instalar a versão mais recente da aplicação de Pandora® no seu dispositivo.
- Na aplicação no seu dispositivo, inicie uma sessão e crie uma conta com Pandora. (Se ainda não for um utilizador registado, também poderá criar uma conta em www.pandora.com.)
- Conexão Internet com 3G, EDGE ou WiFi.
- iPhone ligado a este aparelho com um cabo KCA-iP22F/KCA-IP202.
- Pandora® só se encontra disponível nos Estados Unidos.
- Como Pandora® é um serviço de terceiros, as especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Em consequência, a compatibilidade pode ser debilitada ou alguns ou todos os serviços podem tornar-se indisponíveis.
- Algumas funções de Pandora® não podem ser operadas a partir deste aparelho.
- Para as informações sobre a utilização da aplicação, contacte Pandora em pandora-support@pandora.com.

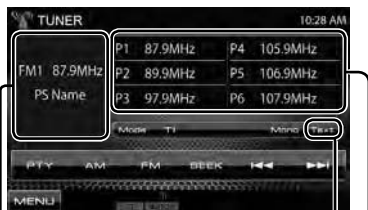
Escuta de rádio

- O indicador ST acende-se quando é detectada uma emissão FM estéreo com um sinal forte.

[**P1**] – [**P6**]	• Sintonize a estação predefinida. (Prima) • Predefina a estação actualmente sintonizada. (Manter premido)
[**Mode**]	Visualiza o ecrã de definição do sintonizador. (☞ pág. 30)
[**TI**]	Activa/desactiva o modo de recepção TI em espera. (☞ pág. 31)
[**Mono**]*	Activa ou desactiva o modo monofónico para uma recepção FM melhor. (O efeito estéreo poderá perder-se.) • O indicador MONO acende-se quando o modo monofónico é activado.
[**Text**]	Mostra/oculta a informação da estação actual (☞ pág. 30)

[**PTY**]*	Entra no modo de procura de programas FM RBDS. (☞ pág. 31)
[**AM**]	Selecciona a banda de AM.
[**FM**]	Selecciona a banda de FM. →FM1→ FM2 → FM3
[**SEEK**]	Altera o modo de procura. • **AUTO1**: Procura Auto • **AUTO2**: Sintoniza as estações na memória uma após a outra. • **MANU**: Procura Manual
[◄◄] [►►]	Procura uma estação. • O método de procura difere de acordo com o modo de procura seleccionado. (☞ acima)
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

* Aparece somente quando FM está seleccionado como a fonte.

Visualização da informação da estação actual

A frequência da estação actualmente sintonizada/PS (nome da estação) para FM RBDS quando o sinal PS está a entrar

Visualiza a informação de texto

Lista de predefinições

Memorização de estações

Pode predefinir até seis estações por frequência.

Predefiniçãoa utomática—AME (Memória automática)

1

2

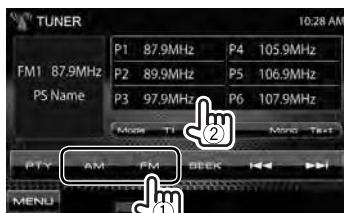
As estações locais com o sinal mais forte são procuradas e automaticamente armazenadas.

Predefinição manual

1 Sintonize a estação que pretende predefinir. (☞ pág. 29)

2 Seleccione um número predefinido.

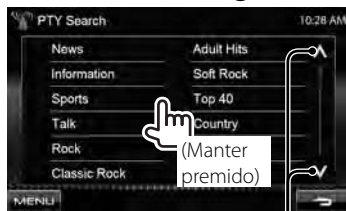
A estação seleccionada no passo **1** é armazenada.

Selecção de uma estação predefinida

As seguintes funcionalidades estão disponíveis apenas para estações FM RBDS.

Procurar programa FM RBDS—Procura PTY

Pode procurar os seus programas favoritos seleccionando os respectivos códigos PTY.

1

2 **Seleccione um código PTY.**

A procura PTY é iniciada.
Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY seleccionado, essa estação é sintonizada.

Activar/Desactivar Recepção de TI em Espera

Indicador TI	Recepção de TI em Espera
Acende-se em branco	O aparelho mudará temporariamente para Informação de tráfego (TI), se disponível.
Acende-se em laranja	Ainda não activo. Sintoniza outra estação a emitir sinais RBDS.
Apaga-se	Desactivado.

- O ajuste do volume para a informação de tráfego é automaticamente memorizado. Na próxima vez que o aparelho mudar para a informação de tráfego, o volume será definido para o nível anterior.

Escuta de rádio satélite SiriusXM™

(Somente para DDX719/DDX419/DDX319)

Com mais 130 canais, o rádio SiriusXM oferece tudo o que vale a pena escutar, incluindo música livre de comerciais, mais o melhor em desporto, notícias, discussões e entretimento. Para começar a escutar o rádio satélite SiriusXM™, é necessário ter um sintonizador SiriusXM para veículo (vendido separadamente) e inscrever-se. Para mais informações, visite www.siriusxm.com.

[**P1**] – [**P6**]	• Sintonize o canal predefinido. (Prima) • Predefina o canal actualmente sintonizado. (Manter premido)
[**Song Title**] [**Content Info**] [**Category**]	Muda a informação visualizada cada vez que este botão é premido.
[**Mode**]	Muda as definições das restrições de recepção. (☞ pág. 37)
[**Direct**]	Visualiza o ecrã de selecção directa de canal. (☞ pág. 34)
[**Text**]	Mostra/oculta a informação do canal actual. (☞ pág. 34)
[**IR**]	Visualiza o ecrã de repetição instantânea. (☞ pág. 34)

[🔍]	Obtenha as informações sobre os canais ou seleccione uma categoria e, em seguida, um canal. (☞ pág. 35)
[**BAND**]	Muda a banda. SXM1 → SXM2 → SXM3 → SXM4 → SXM1
[**SEEK**]	Altera o modo de procura. • **SEEK1**: Salta para outra faixa disponível. • **SEEK2**: Salta para outro canal predefinido.
[◄◄] [►►]	Procura para a frente ou para trás (consulte o acima para o modo SEEK).
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

Activação do rádio

A operação do rádio satélite SiriusXM requer a conexão do sintonizador SiriusXM para veículo (vendido separadamente). Para activar o sintonizador SiriusXM para veículo, é necessário ter uma identificação de rádio.

1 Anote a sua identificação de rádio.

Para cada sintonizador SiriusXM para veículo, há uma identificação de rádio peculiar atribuída. Para confirmar a sua identificação de rádio, sintonize o canal 0.

- As letras I, O, S e F não são utilizadas em nenhuma identificação de rádio.

2 Como activar o seu serviço SiriusXM
Visite www.siriusxm.com/activatenow ou ligue para 1-866-635-2349 para activar o seu sintonizador SiriusXM para veículo.

3 Quando o ecrã abaixo aparecer, prima [Enter].

Visualização da informação do canal actual

N.º de banda/
Radio ID* (ou n.º de predefinições si la emisora actual está presintonizada)/
N.º de canal

Visualiza a informação de texto

Lista de predefinições

* A identificação de rádio é visualizada quando o canal é definido para 0.

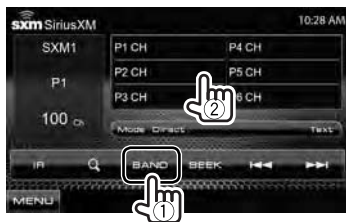
■ Memorização de canais

Pode predefinir até seis canais para cada banda. (24 ao todo)

1 Sintonize um canal que deseje predefinir. (☞ pág. 32)

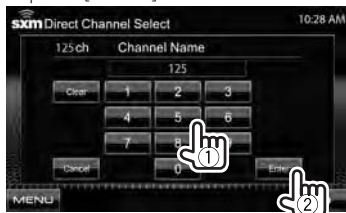
2 Seleccione um número predefinido.

O canal seleccionado no passo **1** é memorizado.

■ Selecção de um canal predefinido

■ Selecção directa de um canal

1

2 Introduza um número de canal (①) e, em seguida, confirme (②).

- Para apagar a entrada, prima [**Clear**].
- Para cancelar a selecção de canal, prima [**Cancel**].

Visualização das informações sobre os canais

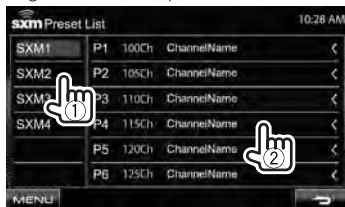
Pode obter as informações sobre os canais ou seleccionar uma categoria e, em seguida, um canal.

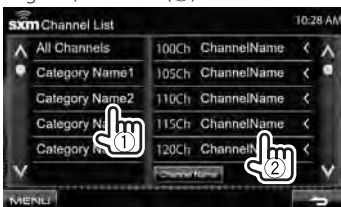
1

2 **Seleccione [Preset List] ou [Channel List].**

3

Preset List

Seleccione uma banda (①) e, em seguida, um canal predefinido (②).

Channel List

Seleccione uma categoria (①) e, em seguida, um canal (②).

– Para listar todos os canais, seleccione [**All Channels**].
– Premir o botão de mudança de informação sob a lista visualiza as informações na seguinte ordem: Channel Name → Artist Name → Song Title → Content Info

Botão de mudança de informação

■ Utilização da função de repetição instantânea

Pode gravar temporariamente até 30 minutos da transmissão a partir da hora actual, e repetir os dados gravados.

- Se mudar para outro canal durante a leitura, o conteúdo gravado será perdido.
- Quando o tempo de gravação atingir os 30 minutos, os dados gravados mais antigos serão apagados e a gravação continuará.

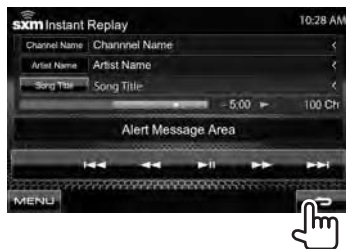
Selecção do modo de repetição instantânea

Código de tempo

Barra de progresso

Estado da reprodução (►: reprodução/❚❚: pausa)

Barra de progresso	Mostra a capacidade restante (cinzento) e a quantidade de dados gravados (azul). Se já tiver gravado 30 minutos, a barra inteira será indicada em azul. • Actualização a cada segundo.
Código de tempo	Esta visualização mostra os minutos lidos de uma gravação. • Exemplo: –5:00 Está a escutar os dados de 5 minutos antes da transmissão actual. • Actualização a cada segundo.
[I◄◄]	• Retorna à faixa anterior se premido dentro de 2 segundos a partir do começo da faixa actual. • Retorna ao começo da faixa actual se premido após 2 segundos ou mais da faixa que foi lida.
[◄◄] [►►]	Retrocesso/avanço rápido
[►❚❚]	Inicia/interrompe a reprodução.
[►►I]	Salta a faixa actual.

Saída do modo de repetição instantânea (Retorno à visualização normal)

Definição das restrições de recepção

Visualize o ecrã do modo SiriusXM para configurar as definições.

Definição do bloqueio parental

Pode definir o bloqueio parental ou bloqueio de programas para adultos para, por exemplo, restringir crianças de receber canais destinados a adultos.

Definição/alteração do código parental

- Alterar o código não muda as definições do bloqueio de programas para adultos/Canal de bloqueio parental/Salto de canal.

1

2 Introduza um código de quatro dígitos (①) e, em seguida, confirme (②).

- Para apagar a entrada, prima [**Clear**].
- Para cancelar a definição do código, prima [**Cancel**].

- A definição inicial é "0000".

3 Introduza um código de quatro dígitos (①) e, em seguida, confirme (②).

- Para apagar a entrada, prima [**Clear**].
- Para cancelar a definição do código, prima [**Cancel**].

4 Introduza o código de quatro dígitos e, em seguida, prima [Enter] de novo para confirmar o código.

Activação/desactivação do bloqueio de programas para adultos

Pode definir o bloqueio parental para os canais classificados como "adulto" por SiriusXM™.

- Para activar o controlo parental baseado nos canais para adultos, prima [**ON**] próximo a "Parental Mature Lock".
- Para cancelar o bloqueio, prima [**OFF**].

Introduza o código parental para confirmar a sua escolha.

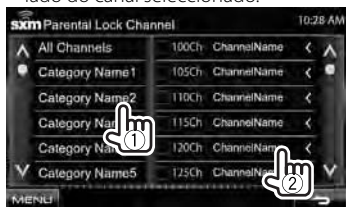
Activação do bloqueio parental em cada canal

Esta opção de controlo parental permite-lhe escolher os canais a serem bloqueados pela funcionalidade de controlo parental.

1

2 Introduza o código parental.

3 Seleccione uma categoria (①) e, em seguida, um canal (②).

- Para listar todos os canais, seleccione [**All Channels**].
- Uma marca de verificação aparece ao lado do canal seleccionado.

Repita este passo se quiser definir o bloqueio para canais múltiplos.

- As marcas de verificação aparecem ao lado dos canais bloqueados, e os canais são desactivados.

Desactivação do bloqueio parental

Introduza o código parental.
Todos os canais bloqueados serão desactivados.

Salto de canais indesejáveis

Se não quiser receber alguns canais, pode saltá-los.

Activação do salto de canal

1

2 Seleccione uma categoria (①) e, em seguida, um canal (②).

- Para listar todos os canais, seleccione [**All Channels**].
- Uma marca de verificação aparece ao lado do canal seleccionado.

Repita este passo se quiser saltar vários canais.

Cancelamento do salto de canal

Todos os canais de salto serão desactivados.

Utilização de outros componentes externos

Para visualizar o ecrã de controlo de fonte ☞ pág. 14.

[**Mode**]	Muda o nome AV-IN. • Prima [◄] ou [►] para seleccionar um nome AV-IN. • Esta definição não afecta o nome da fonte "AV-IN 1"/ "AV-IN 2" visualizada no ecrã <**Top Menu**>.
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

AV-IN

Pode ligar um componente externo ao terminal AV-IN.

Preparação:
Se quiser utilizar AV-IN2, seleccione <**AV-IN2**> para a definição <**AV Input**>. (☞ pág. 50)

1 Ligue um componente externo.

Para a conexão, ☞ página 79, 80.

2 Seleccione "AV-IN 1" ou "AV-IN 2" como a fonte.

(☞ pág. 13)

3 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da fonte do som.

Utilização da unidade de navegação externa

(Somente para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049)

Pode ligar uma unidade de navegação (KNA-G610/KNA-G630: acessório opcional) ao terminal de entrada de navegação de forma que possa ver o ecrã de navegação. (☞ pág. 80)
O guia de navegação é emitido pelos altifalantes frontais mesmo quando se está a escutar uma fonte de áudio.

■ Para ver o ecrã de navegação

Em <**Top Menu**>:

ou

Em qualquer ecrã:

O ecrã de navegação é activado.

- Enquanto o ecrã de navegação estiver visualizado, as operações do painel táctil ficam disponíveis somente para utilizar a função de navegação.
- A relação altura/largura para o ecrã de navegação é fixada como <**FULL**>, independentemente da definição de <**Aspect**> (☞ pág. 46).

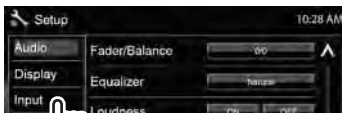
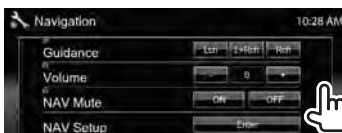
Para cancelar o ecrã de navegação

<u>**DDX7049BT**</u>

<u>**DDX4049BT/ DDX3049**</u>

■ Definições para a unidade de navegação

1 Em <**Top Menu**>:

2

3

Guidance	Seleccione os altifalantes frontais utilizados para o guia de navegação.
Volume	Ajuste o volume do guia de navegação. (0 a 35)
NAV Mute	Seleccione <**ON**> para atenuar o som dos altifalantes diferentes dos altifalantes frontais durante o guia de navegação.
NAV Setup	Prima [**Enter**] para visualizar o ecrã de configuração para a unidade de navegação. Consulte o manual de instruções fornecido para a unidade de navegação.

Ajuste do som

Utilização da equalização do som

- O ajuste é memorizado para cada fonte até que ajuste o som de novo. Se a fonte for um disco, o ajuste será armazenado para cada uma das seguintes categorias.
  – DVD/DVD-VR
  – VCD/CD
  – DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- **Não é possível ajustar o som quando o aparelho está em espera.**

Selecção de um modo de som predefinido

1 Em <**Top Menu**>:

2

3 Seleccione um modo de som.

Muda a página

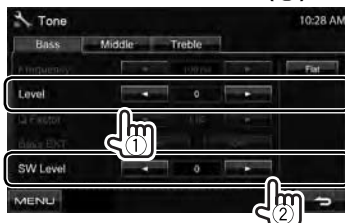
Memorizar a sua definição

Personalização do modo de som predefinido

1 Seleccione um modo de som.

(☞ "Selecção de um modo de som predefinido")

2 Defina <SystemQ- Ex> para <OFF> (①) e, em seguida, prima [Tone] (②).

3 Ajuste o nível de cada banda (①) e, em seguida, seleccione o nível do subwoofer* (②).

Os ajustes são armazenados e <**User**> é activado.

* Ajustável somente quando o subwoofer está activado. (☞ pág. 48)

Ajuste preciso do som

1 Execute os passos 1 e 2 em “Selecção de um modo de som predefinido” e, em seguida...

2

3 Ajuste o som de cada banda.

Flat	Muda o nível dos Graves/ Médios/Agudos a 0.
Frequency	Selecciona a frequência.
Level	Ajusta o nível.
Q Factor	Ajusta a largura da frequência.
Bass EXT	Activa ou desactiva graves.
SW Level	Ajusta o nível do subwoofer.*

Os ajustes são armazenados e <**User**> é activado.

* Ajustável somente quando o subwoofer está activado. (☞ pág. 48)

Ajuste da frequência de cruzamento

1 Em <**Top Menu**>:

2

3 Seleccione o item a ajustar e, em seguida, faça o ajuste.

Ajusta a frequência de cruzamento para os altifalantes frontais e traseiros (filtro passa-alto).

Ajusta a frequência de cruzamento para o subwoofer (filtro passa-baixo).*1

Ajusta a frequência de cruzamento.

Selecciona a fase para o subwoofer. *2

Ajusta o nível do subwoofer.

*1 Ajustável somente quando o subwoofer está activado. (☞ pág. 48)

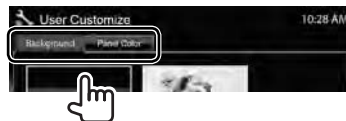
*2 Não seleccionável quando <**Freq**> está definido para <**Through**>.

Alteração do desenho do visor

Pode alterar o fundo e a cor do painel.

1 Em <**Top Menu**>:

2

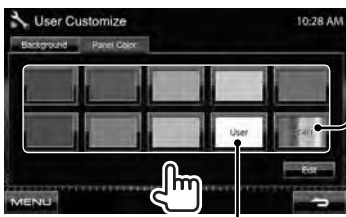
3 **Seleccione um item a mudar (<Background> ou <Panel Color>).**

4 **Seleccione um fundo/cor de painel.**

<u>Para seleccionar uma imagem de fundo</u>

Para definir a sua cena favorita como o fundo, ☞ pág. 44

<u>Para seleccionar uma cor do painel</u>

Iluminação da cor variável

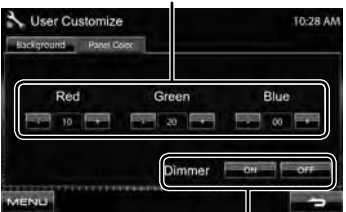
- A cor da iluminação muda gradativamente.

Para ajustar a sua cor original, ☞ abaixo

Ajuste da sua cor original

- Só pode ajustar a sua cor original se <**User**> estiver seleccionado.

1

2

3 Ajustador da cor do utilizador: Pode ajustar a sua cor original armazenada em <**User**>

Definição do regulador de luz: Pode ajustar a cor para cada definição do regulador de luz

Utilização da sua cena favorita como o fundo

Durante a leitura de um vídeo ou JPEG, pode capturar uma imagem e utilizar a imagem capturada como um fundo.

- Não é possível capturar conteúdos protegidos por direitos de autor e imagens de um iPod/iPhone.
- Quando utilizar um ficheiro JPEG como o fundo, certifique-se de que a resolução seja de 800 x 600 pixels.
- A cor da imagem capturada pode parecer diferente da cor da cena real.

1 Efectue a leitura de um vídeo ou JPEG.

2 Visualize <User Customize>.

(☞ pág. 43)

3

4 Ajuste a imagem.

[▶II]*	Inicia/interrompe a reprodução.
[I▶]*	Avança as cenas quadro a quadro.
[🔍]	Amplia a cena. (<**OFF**>, <**Zoom1**> – <**Zoom3**>)
[▲] [▼] [◀] [▶]	Move o quadro de zoom.

- Para cancelar o ecrã de captura, prima [**Cancel**].

* Não aparece durante a leitura de um componente externo ligado ao terminal de entrada AV-IN.

5 Capture a imagem visualizada no ecrã.

Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [**Yes**] para armazenar a imagem recentemente capturada. (A imagem existente será substituída pela nova imagem.)

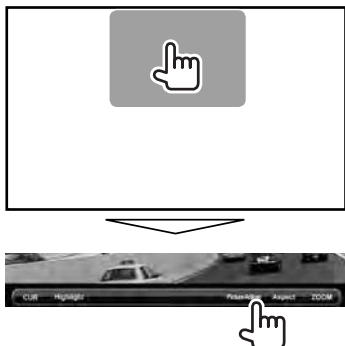
- Prima [**No**] para voltar ao ecrã anterior.

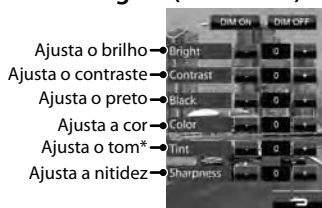
Definição para reprodução de vídeo

Pode alterar a definição para a reprodução de vídeo.

Ajuste da imagem

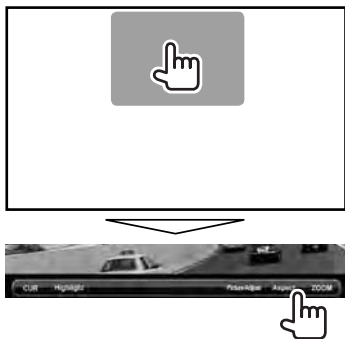
Pode ajustar a qualidade da imagem.

1 Visualize o menu de ajuste.

2 Seleccione a activação (<DIM ON>) ou desactivação (<DIM OFF>) do regulador de luz.

3 Ajuste a imagem (–15 a +15).

* Ajustável somente quando o sinal de entrada é NTSC.

Alteração da relação largura-altura

Pode alterar a relação largura-altura para a reprodução de vídeo.

1

2

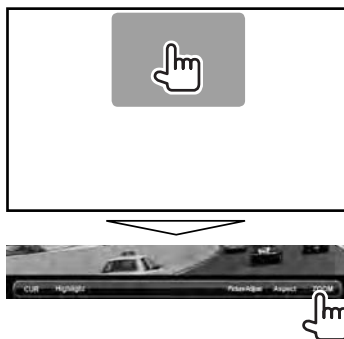
	Sinal 4:3	Sinal 16:9
FULL*: Para imagens com o formato original de 16:9		
JUST: Para imagens com o formato original de 4:3LB		
Normal*: Para imagens com o formato original de 4:3		
Auto:	• Somente para "**DISC**"/"**USB**": A relação altura-largura é seleccionada automaticamente de modo a corresponder a sinais de entrada.	

* Durante a leitura de DivX com <**Screen Ratio**> definido para <**16:9**> (para disco: ☞ pág. 21/ para USB: ☞ pág. 23), a relação largura-altura não é correctamente definida.

Zoom de imagem

Pode ampliar a imagem (<**Zoom1**> a <**Zoom3**>).

- Quando <**Aspect**> é definido para <**JUST**> ou <**Auto**> (☞ coluna esquerda), a imagem é ampliada com a relação largura-altura da definição <**FULL**>.

1

2

[▲] [▼] [◄] [►] : Move o quadro de zoom.

Utilização da câmara de marcha-atrás

- Para utilizar a câmara de marcha-atrás, é preciso ligar o condutor REVERSE. Para ligar uma câmara de marcha-atrás, ☞ pág. 80.

Activação da câmara de marcha-atrás

1 Em <**Top Menu**>:

2

3

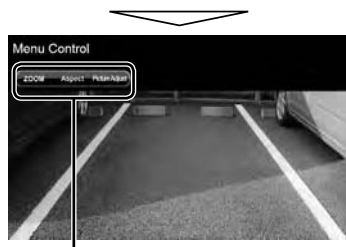
Para desactivar, seleccione <**OFF**>.

Visualização da imagem da câmara de marcha-atrás

O ecrã de imagem traseira é visualizado quando mete marcha-atrás (R).

- Para eliminar a mensagem de precaução, toque no ecrã.

Para visualizar a imagem da câmara de marcha-atrás manualmente

DDX719/ DDX7049BT | **DDX419/ DDX4049BT/ DDX319/DDX3049**

Ao visualizar a imagem da câmara de marcha-atrás manualmente, pode alterar a definição da imagem. (☞ pág. 45)

Para cancelar o ecrã de imagem traseira, mantenha premido de novo o mesmo botão.

Definição dos itens de menu

- **Não pode alterar as definições quando o aparelho está em espera.**

	Opção de menu	Definição/item seleccionável Inicial: **<u>Sublinhado</u>**
Audio	**Fader/Balance**	**Fader** : Ajuste o balanço de saída dos altifalantes frontais e traseiros. ♦ **F6** a **R6**; Inicial **<u>0</u>** • Se utilizar um sistema de dois altifalantes, defina o fader ao centro (**<u>0</u>**). **Balance** : Ajuste o balanço de saída dos altifalantes direitos e esquerdos. ♦ **L6** a **R6**; Inicial **<u>0</u>** Prima [▲/▼/◄/►] ou arraste [⊕] para ajustar. • Para apagar o ajustamento, prima [**Center**].
	Equalizer	Altere o modo de som ou ajuste e armazene a equalização para cada fonte. (☞ pág. 41) ♦ **<u>Natural</u>/Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/User**
	Loudness	Pode activar ou desactivar a função de loudness. ♦ **OFF** : Cancela. ♦ **<u>ON</u>** : Um "Boost" baixo e frequências altas, para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. O indicador LOUD acende-se.
	X'over	Ajuste a frequência de cruzamento. (☞ pág. 42)
	Volume Offset	Ajuste e armazene o nível de volume de ajuste automático para cada fonte. (Para discos, o ajuste é armazenado para cada uma das seguintes categorias: DVD/DVD-VR, VCD/CD e DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC.) O nível de volume é automaticamente aumentado quando é mudada a fonte. ♦ **–15** a **+6**; Inicial **<u>0</u>**
	Subwoofer	♦ **<u>ON</u>** : Activa o subwoofer. ♦ **OFF** : Cancela.
	Speaker Select	Seleccione o tamanho do altifalante ligado. ♦ **<u>Standard</u>/Narrow/Middle/Wide**

	Opção de menu	Definição/item seleccionável Inicial: **<u>Sublinhado</u>**
Display	**Dimmer**	♦ **<u>Auto</u>** : Escurece o ecrã e a iluminação dos botões quando acende os faróis. • É necessária a ligação do condutor ILLUMI. (☞ pág. 78) ♦ **ON** : Activa escurecimento do monitor. ♦ **OFF** : Cancela. ♦ **NAV** : Activa ou desactiva o regulador de luz de acordo com a definição de visualização para dia/noite da unidade de navegação ligada.
	User Customize	Altere o desenho do visor (fundo e cor do painel). (☞ pág. 43)
	OSD Clock	♦ **ON** : Visualiza o relógio durante a reprodução da fonte de vídeo. ♦ **<u>OFF</u>** : Cancela.
	Scroll	♦ **<u>ON</u>** : Repete o deslocamento. ♦ **Once** : Desloca a informação uma vez. ♦ **OFF** : Cancela. • Premir [**<**] deslocará o texto independentemente desta definição.
	Menu Customize	Seleccione os botões grandes a visualizar no ecrã <**Top Menu**>. Prima [**Enter**] para visualizar o ecrã de definição. Seleccione o ícone que deseja visualizar como um botão grande premindo [**<**] ou [**>**] e, em seguida, prima o ícone de destino para confirmar.
	Screen Adjust	Ajuste o brilho e cor preta do ecrã. Seleccione o modo do regulador de luz (<**DIM ON**> ou <**DIM OFF**>) para o ajuste e, em seguida, altere as seguintes definições: ♦ **Bright** : Ajusta o brilho (**–15** a **+15**; Inicial **<u>+15</u>**). ♦ **Black** : Ajusta o preto (**–15** a **+15**; Inicial **<u>0</u>**).
	Video Output*	Seleccione o sistema de cores do monitor externo. ♦ **<u>NTSC</u>/PAL**
	Angle Somente para DDX719/DDX7049BT	Ajuste o ângulo do painel. (☞ pág. 5)

* "Please power off" aparece quando a definição é alterada. Desligue o aparelho e, em seguida, ligue-o de novo para activar a mudança.

Opção de menu		Definição/item seleccionável Inicial: **Sublinhado**
Input	**AV Input**	Pode determinar a utilização do terminal de entrada AV-IN. ♦ **AV-IN2** : Seleccione para reproduzir um componente AV ligado ao terminal de entrada AV-IN. ♦ **iPod** : Seleccione quando ligar o iPod/iPhone através do cabo de áudio e vídeo USB para iPod/iPhone. (☞ pág. 24)
	R-CAM Interrupt	♦ **ON** : Visualiza a imagem da câmara de marcha-atrás quando colocar o câmbio na posição de marcha-atrás (R). ♦ **OFF** : Cancela.
	Navigation DDX7049BT/ DDX4049BT/DDX3049	Altere as definições de navegação. (☞ pág. 40)
	NAV Mute DDX719/DDX419/ DDX319	Atenuar o som dos altifalantes diferentes dos altifalantes frontais.

	Opção de menu	Definição/item seleccionável Inicial: **Sublinhado**
System	**Language***	Seleccione o idioma de texto utilizado para as informações no ecrã. ♦ **English/Spanish/French/German/Italian/Dutch/Russian/Portuguese/Chinese-Simplified/Chinese-Traditional/Thai/Turkish/Arabic/Persian/Hebrew/Greece/Indonesia** • Para monitores externos, somente Inglês/Espanhol/Francês/Alemão/Italiano/Holandês/Russo/Português estão disponíveis. Se outro idioma tiver sido seleccionado, o idioma de texto para os monitores externos será definido para English. ♦ **GUI Language** : Seleccione um idioma (<**English**> ou <**Local**>: o idioma seleccionado acima) utilizado para visualizar os botões de operação e itens de menu.
	Clock	Acerte a hora do relógio. (☞ pág. 10)
	Beep	♦ **ON** : Activa o tom key-touch. ♦ **OFF** : Cancela.
	Remote Sensor	♦ **ON** : Active o sensor remoto. ♦ **OFF** : Cancela.
	SETUP Memory	Pode memorizar, chamar, apagar ou bloquear as definições feitas. (☞ pág. 52)
	DivX(R) VOD Somente para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049	Este aparelho tem o seu próprio Código de Registo. Uma vez reproduzido um ficheiro com o Código de Registo, o Código de Registo deste aparelho é substituído, para protecção de Copyright. • Prima [**Enter**] para visualizar a informação. • Para voltar ao ecrã anterior, prima [**OK**].
	SI	Active ou desactive a função de segurança. (☞ pág. 7)
	Serial Number	Visualiza o número de série.
	Touch Panel Adjust	Ajuste a posição de toque dos botões no ecrã. (☞ pág. 52)
	System Information	Visualiza a informação da versão no software. Pode actualizar o software. (☞ pág. 6)

* "Please power off" aparece quando a definição é alterada. Desligue o aparelho e, em seguida, ligue-o de novo para activar a mudança.

Memorização/chamada das definições

Pode memorizar as definições alteradas no menu <**Setup**> e chamar as definições memorizadas a qualquer momento.

- As definições memorizadas são retidas mesmo que o aparelho seja reiniciado.

1 Em <**Setup**>:

2

- Para cancelar, prima [**No**].

3 Seleccione uma operação.

[**Recall**]: Chama as definições memorizadas.
[**Memory**]: Memoriza as definições actuais.
[**Clear**]: Apaga as definições actualmente memorizadas.

- Para cancelar, prima [**Cancel**].

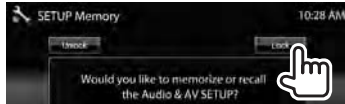
Aparece a mensagem de confirmação. Prima [**Yes**].

Bloqueio das definições

Pode bloquear as definições para prevenir que sejam alteradas.

- é visualizado ao lado das definições que podem ser bloqueadas.

1 Em <**Setup**>:

2

Para desbloquear a definição, prima [**Unlock**].

Ajuste da posição de toque

Pode ajustar a posição de toque no painel táctil se a posição tocada e a operação realizada não corresponderem.

1 Em <**Setup**>:

2 Toque no centro das marcas na esquerda inferior e direita superior conforme instruído.

- Para cancelar a operação actual, prima [**Cancel**].
- Para reiniciar a definição inicial, prima [**Reset**].

OPERAÇÕES BLUETOOTH

(Somente para DDX719/DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT)

Informações sobre o uso de dispositivos Bluetooth®

- Durante a condução, não efectue operações complicadas como marcar números de telefone, consultar a lista telefónica, etc. Para efectuar estas operações, pare o carro num local seguro.
- Pode não ser possível ligar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho dependendo da versão do dispositivo Bluetooth.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- A condição de conexão pode variar depedendo das circustâncias ao seu redor.
- Quando a unidade é desligada, o dispositivo é desligado.

Operações Bluetooth

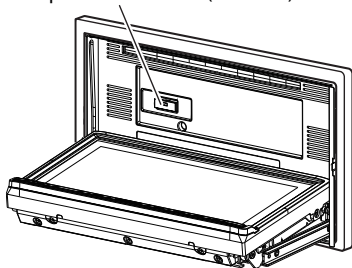
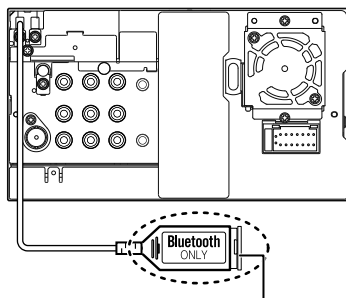
Bluetooth®

Bluetooth é uma tecnologia de comunicação rádio sem fios de curto alcance para dispositivos móveis como telemóveis, computadores portáteis e outros. Os dispositivos Bluetooth podem ser ligados sem cabos e comunicar entre si.

Preparação:

Certifique-se o adaptador Bluetooth KS-UBT1 (fornecido) e o microfone (fornecido) previamente. (☞ pág. 78)

DDX719/DDX7049BT

Adaptador Bluetooth (KS-UBT1)

DDX419/DDX4049BT

Adaptador Bluetooth (KS-UBT1)

Ligação dum dispositivo Bluetooth pela primeira vez

Quando liga um dispositivo Bluetooth à unidade pela primeira vez, faça “pairing” entre a unidade e o dispositivo. O emparelhamento permite que os dispositivos Bluetooth se comuniquem entre si.
Para realizar o emparelhamento, pode ser que seja preciso introduzir o código PIN (Personal Identification Number) do dispositivo Bluetooth que deseja ligar.

- Uma vez estabelecida, a ligação fica registada na unidade, mesmo que a unidade seja reiniciada. Podem ser registados até 5 dispositivos.
- Só um dispositivo para o telefone Bluetooth e um para o áudio Bluetooth podem estar ligados ao mesmo tempo.
- Para utilizar a função Bluetooth tem de ligar a função Bluetooth do dispositivo.
- O dígito máximo do código PIN que pode ser definido é 16.

1 Visualize o ecrã de definição de Bluetooth.

Em <**Top Menu**>:

Para ligar um telemóvel Bluetooth

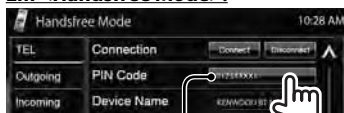
<**Handsfree Mode**> é visualizado.

Para ligar um leitor de áudio Bluetooth

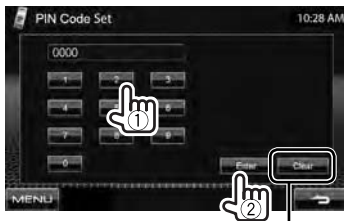
<**Bluetooth Mode**> é visualizado.

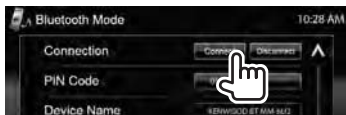
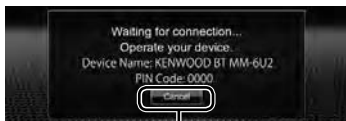
2 Altere o código PIN.

- Se não deseja alterar o código PIN, prossiga ao passo **3**.

Em <Handsfree Mode>:

Código PIN (inicial: 0000)

Em <Bluetooth Mode>:

Código PIN (inicial: 0000)

Apaga o último carácter

3

4

Cancel

5 Opere o dispositivo Bluetooth para ligar.

"Connected" aparece. Prima [**OK**] para confirmar a operação.
Agora a ligação está estabelecida e pode utilizar o dispositivo Bluetooth através da unidade.

Como ligar/desligar um dispositivo Bluetooth registado

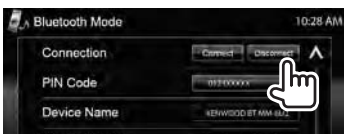
1 Visualize o ecrã de definição de Bluetooth. (☞ pág. 54)

- Para telemóvel Bluetooth: <**Handsfree Mode**>
- Para leitor de áudio Bluetooth: <**Bluetooth Mode**>

2 <u>**Para ligar**</u>

Seleccione o dispositivo que deseja ligar.

- Todos os dispositivos registados (telemóvel e leitor de áudio) são listados em <**Connect Device**>.
  – Os itens seleccionáveis dependem do dispositivo que está a operar.

<u>**Para desligar**</u>

Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [**Yes**].

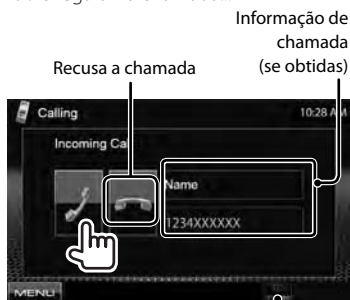
Eliminação de um um dispositivo Bluetooth registado

1 Em <**Connect Device**> (☞ Passo **2** na coluna esquerda):

2 Seleccione um dispositivo para eliminar o registo.

Aparece a mensagem de confirmação. Prima [**Yes**].

Recepção de uma chamada

Quando chega uma chamada...

Estado do dispositivo/aviso da pilha (só quando a informação vem do dispositivo)

- A operação de telefone não fica disponível enquanto a imagem da câmara de marcha-atrás está visualizada (☞ pág. 47)

Quando <Auto Response> está definido como <On>

A unidade atende automaticamente a chamada. (☞ pág. 62)

Terminação de chamada

Durante a conversação...

Ajuste do volume do microfone

Durante a conversação...

- Este ajuste não afecta o volume do som de outras fontes.
- Para ajustar o volume de chamadas/auscultador, utilize o botão de volume no painel do monitor.

Mudança entre o modo de mãos livres e modo de telefone

Durante a conversação...

Sempre que prime o botão, o método de conversão muda (: modo de mãos livres / : modo de telefone).

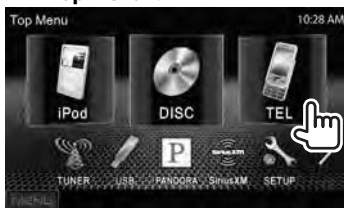
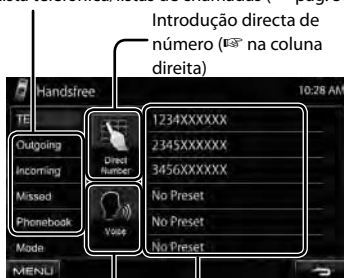
Verificação da recepção de mensagens SMS

Se o telemóvel for compatível com SMS (Short Message Service), o aparelho indicará que uma mensagem foi recebida.

Para ler uma mensagem recebida, opere o telemóvel depois de parar o automóvel num lugar seguro.

- Não é possível ler, editar ou enviar mensagens através do aparelho.

Realização duma chamada

1 Em <**Top Menu**>:

2 **Seleccione uma método para fazer chamadas.**

Introdução directa de número

- Pode introduzir até 32 números.

Marcação por voz

- Disponível somente quando o telemóvel ligado tem um sistema de reconhecimento de voz.

Diga o nome que deseja chamar.

Para cancelar, prima [**Cancel**].

Utilização da lista telefónica/listas de chamadas

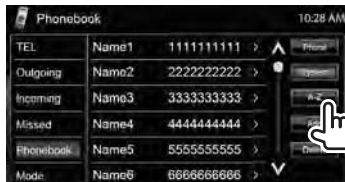
1

Outgoing	Da lista de chamadas marcadas.
Incoming	Da lista de chamadas recebidas.
Missed	Da lista de chamadas perdidas.
Phonebook	Desde a lista telefónica. • Para copiar a lista telefónica, ☞ pág. 59.

2

Para utilizar a procura A-Z na lista telefónica

Se <**Phonebook**> estiver seleccionado, pode procurar pela inicial.

1

2 Seleccione a inicial. Se a inicial não for uma letra ou número, prima [Others].

3 Seleccione um número de telefone na lista.

Para visualizar os detalhes de uma entrada

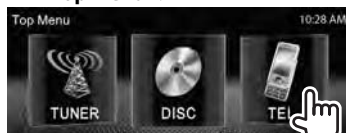
Quando <**Phonebook**> é seleccionado...

1 Prima o ícone da seta para a direita de uma entrada.

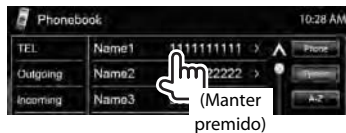
2 Para fazer uma chamada, seleccione um número de telefone.

Predefinição de números de telefone

Pode predefinir até 6 números de telefone.

1 Em <**Top Menu**>:

2 Seleccione um item da lista telefónica/listas de chamadas.

3 Seleccione um número de telefone.

(Manter premido)

4 Seleccione um número predefinido para armazenar.

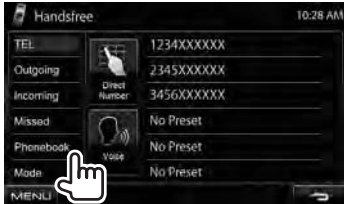
- Também pode predefinir o número de telefone introduzido no ecrã <**Direct Number**> premindo [**Preset**]. (☞ pág. 57)

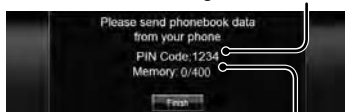
Para apagar os números de telefone predefinidos, initialize as definições com <**Initialize**> em <**Handsfree Mode**>. (☞ pág. 62)

Cópia da lista telefónica

Pode copiar a lista telefónica de um telefone móvel para a unidade (até 400 entradas).

1 Em <**Top Menu**>:

2

3

Código PIN (inicial: 0000)

Números das entradas copiadas da lista telefónica

4 Opere o telemóvel alvo.

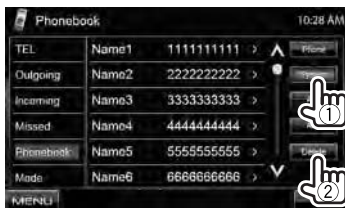
- Consulte o manual de instruções fornecido com o telemóvel.
- **Para cancelar a transferência,** prima [**Finish**].

5 Termine a operação.

A memória da lista telefónica é copiada do telemóvel.

Eliminação das entradas de números de telefone na unidade

1 Visualize a lista telefónica/ lista de chamadas que deseja apagar. (☞ pág. 58)

2

- Não é possível apagar os dados se <**Phone**> estiver seleccionado.

3 Seleccione o item que deseja apagar.

Apagar todos os números de telefone/nomes no item seleccionado

Aparece uma mensagem de confirmação. Prima [**Yes**].

Sobre os telemóveis compatíveis com PBAP (Phone Book Access Profile — Perfil de acesso de lista telefónica)

Se o seu telemóvel suporta o PBAP, a lista telefónica e as listas de chamadas são automaticamente copiadas para a unidade quando o telemóvel é ligado.

- Phonebook: até 5 000 entradas
- Chamadas marcadas, chamadas recebidas e chamadas perdidas: até 50 entradas cada

Para visualizar a lista telefónica/listas de chamadas do telemóvel ou da unidade

Telemóvel ligado

Aparelho

Utilização do leitor de áudio Bluetooth

- Para registar um novo dispositivo, ☞ pág. 54.
- Para ligar/desligar um dispositivo, ☞ pág. 55.

Dados de etiqueta (actual título da faixa/nome do artista/título do álbum)*
- Premir [<] desloca o texto, se houver texto oculto.

Tempo de leitura*

Estado da reprodução*
(►: reprodução/II: pausa)

Aviso da pilha (só quando a informação vem do dispositivo)

- Os botões de operação, indicadores e informações visualizados no ecrã diferem dependendo do dispositivo ligado.

[►]	Inicia a reprodução.
[II]	Pausa.
[I◄◄][►►I]	• Selecciona faixa. (Premir) • Procurar para trás/ para a frente* (Manter premido)

[**Mode**]	Visualiza o ecrã de definição de Bluetooth. (☞ abaixo)
[**MENU**]	Visualiza o ecrã <**Top Menu**>.

* Disponível Somente paras dispositivos compatíveis com AVRCP 1.3.

Definições de um dispositivo Bluetooth

Para telemóvel Bluetooth:

1 Em <**Top Menu**>:

2

Para leitor de áudio Bluetooth:

1 Em <**Top Menu**>:

2

Itens de menu	Definição/item seleccionável Inicial: **Sublinhado**
Connection	♦ **Connect** : ☞ pág. 55 ♦ **Disconnect** : ☞ pág. 55
PIN Code	Altera o código PIN do aparelho. • Introduza um novo código PIN e, em seguida, prima [**Enter**].
Device Name	Mostra o nome do dispositivo que aparece no dispositivo Bluetooth — "KENWOOD BT MM-6U2".
Device Address	Mostra o endereço do dispositivo do aparelho.
Phone Device*[1]	Mostra o nome do dispositivo de telefone ligado.
Audio Device*[2]	Mostra o nome do dispositivo de áudio ligado.
Auto Connect	♦ **OFF** : Cancela. ♦ **ON** : A conexão é automaticamente estabelecida com o último dispositivo Bluetooth ligado ao ligar a unidade.
Bluetooth HF/Audio	Seleccione os altifalantes utilizados para Bluetooth (telefone e leitor de áudio). ♦ **Front Only** : Somente pelos altifalantes frontais. ♦ **All** : Por todos os altifalantes.
Initialize	Mantenha premido [**Enter**] para inicializar todas as definições feitas para utilizar o telemóvel Bluetooth e leitor de áudio Bluetooth.
Auto Response*[1]	♦ **OFF** : A unidade não atende chamadas automaticamente. Atender chamadas manualmente. ♦ **ON** : A unidade atende as chamadas recebidas automaticamente dentro de 5 segundos.
SMS Notify*[1]	♦ **OFF** : A unidade não o informa da chegada de mensagens. ♦ **ON** : A unidade informa-o sobre a chegada de uma mensagem emitindo um sinal sonoro e visualizando "Receiving Message".
Ring Mode*[1]	♦ **System** : Seleccione o som de chamada definido no aparelho. ♦ **Phone** : Selecciona o som de chamada definido no telemóvel. (Esta função pode não funcionar dependendo do telemóvel.)
Ring Tone Change*[1]	Se <**Ring Mode**> estiver definido para <**System**>, prima [**Enter**] e, em seguida, seleccione o som de chamada para as chamadas recebidas e SMS de <**Tone1**>, <**Tone2**>, <**Tone3**>. ♦ **Call Tone** : Selecciona o som de chamada para chamadas telefónicas. ♦ **Message Tone** : Selecciona o som de chamada para mensagens SMS.

*[1] Aparece somente para <**Handsfree Mode**>.
*[2] Aparece somente para <**Bluetooth Mode**>.

UTILIZAÇÃO DO TELECOMANDO

Visão geral

Para DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049:

Este aparelho pode ser operado pelo telecomando (RC-DV340) fornecido.

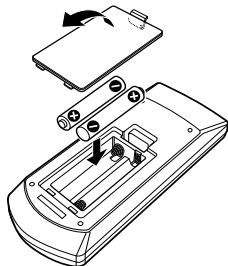
Para DDX719/DDX419/DDX319:

O telecomando opcional KNA-RCDV331 está desenhado para controlar este aparelho. Consulte o manual de instruções que vem com o telecomando.

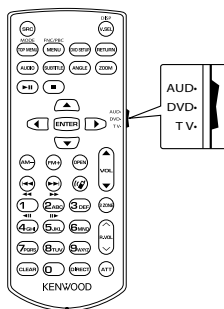
⚠ PRECAUÇÃO

- Coloque o telecomando num lugar onde ele não se moverá durante uma travagem ou outras operações. Poderia ocorrer uma situação perigosa se o telecomando caísse e ficasse emperrado sob os pedais durante a condução.
- Não deixe a pilha perto de chamas ou sob a luz directa do sol. Isso poderia provocar um incêndio, uma explosão ou a geração de um calor excessivo.
- Não recarregue, não provoque um curto-circuito, não desmonte, não aqueça a pilha nem a coloque em chamas abertas. Tais acções podem causar o vazamento do fluido da pilha. Se o fluido derramado entrar em contacto com os seus olhos ou roupa, lave imediatamente a parte afectada com água e procure um médico.
- Coloque a pilha fora do alcance de crianças. No caso improvável de engolimento da pilha por uma criança, procure um médico imediatamente.

Instalação das pilhas

Utilize duas pilhas de tamanho "AAA"/"R03". Coloque as pilhas com os pólos + e – correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.

- Se o telecomando funcionar somente em distância mais curtas ou não funcionar, é possível que as pilhas estejam esgotadas. Em tais casos, substitua ambas as pilhas por novas.

Interruptor de modo do telecomando

As funções operadas pelo telecomando diferem dependendo da posição do interruptor de modo.

Modo AUD: Mude para este modo quando controlar uma fonte seleccionada ou fonte do sintonizador, etc.

Modo DVD: Mude para este modo quando reproduzir DVDs ou CDs, etc., com o leitor integrado neste aparelho.

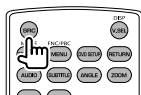
Modo TV: Não utilizado.

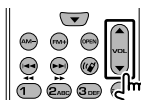
- A posição do interruptor de modo do telecomando é indicada no título de cada modo como, por exemplo, "(Modo AUD)".
- Quando controlar um leitor que não seja integrado neste aparelho, seleccione o modo "AUD".

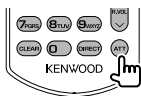
Operações a partir do telecomando

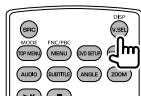
Operações comuns (modo AUD)

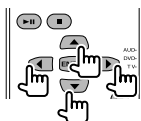
Mudança da fonte

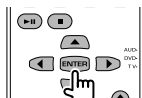
Muda para a fonte a ser reproduzida.
Termina a chamada recebida/actual.

Controlar o volume do som

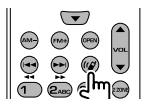
Ajusta o volume.

Atenuação do volume

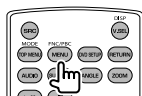
Prima a tecla uma vez para diminuir o volume. Prima de novo para restaurar o volume anterior.

NAV/V.SEL

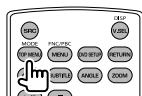
Muda para o ecrã de navegação.

Tecla de cursor

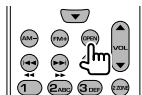
Move o cursor durante a visualização de um menu.

ENTER

Selecciona as opções.

Comunicação de mãos livres

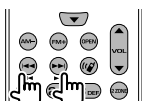
Quando uma chamada é recebida, atende a chamada.

Função

Muda o ecrã de função.

MODE

Muda o modo do ecrã.
O modo do ecrã muda cada vez que esta tecla é premida.

OPEN

(Somente para DDX719/DDX7049BT)
Ajusta o ângulo do painel.
O ângulo do painel muda cada vez que esta tecla é premida.

DVD/VCD (modo DVD)

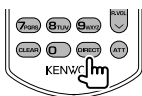
Procura de faixa e procura de ficheiro

Selecciona a faixa ou ficheiro a ser reproduzido.

Reprodução/Pausa

Pausa a faixa.
Prima de novo para retomar a reprodução.

Parar

Memoriza o último ponto onde o disco foi parado.

Procura directa

Premir esta tecla muda as funções que podem ser directamente procuradas.

DVD-VIDEO

Número do capítulo
Número do título
Cancel

DVD-VR

Número do capítulo
Programa/Lista de reprodução
Cancel

VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

Número de faixa
Cancel

VCD 2.X (PBC ON)

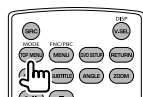
Número de faixa
Cancel

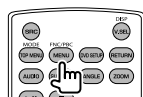
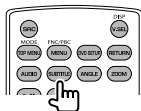
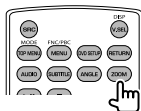
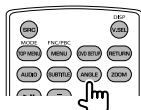
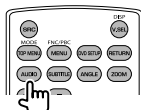
Depois de mudar para a função de procura directa, especifique o número de procura utilizando o teclado numérico e, em seguida, prima a tecla [**ENTER**].

Teclado numérico

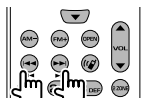
- Especifique o número a procurar na procura directa.
- Prima [1] [2ABC] para avançar ou recuar rapidamente. Muda a velocidade do avanço rápido/retrocesso cada vez que esta tecla é premida.
- Prima [1] [2ABC] para realizar a câmara lenta para a frente/para trás durante a pausa.

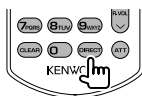
DVD Top Menu

Volta ao menu inicial de DVD.

DVD Menu

Visualiza o menu DVD.

SUBTITLE
Muda o idioma das legendas.

ZOOM
Muda a razão do zoom cada vez que esta tecla é premida.

Ângulo da imagem
Muda o ângulo da imagem cada vez que esta tecla é premida.

AUDIO
Muda o idioma das vozes.
Muda o idioma das vozes cada vez que esta tecla é premida.

Disco de música/Ficheiro de áudio/ Ficheiro de vídeo/Ficheiro de imagem (modo AUD)

Procura de pasta
Selecciona a pasta a ser reproduzida.

Procura de faixa e procura de ficheiro
Selecciona a faixa ou ficheiro a ser reproduzido.

Reprodução/Pausa
Pausa a faixa.
Prima de novo para retomar a reprodução.

Procura directa

Premir esta tecla muda as funções que podem ser directamente procuradas.

Disco de música

Número de faixa

Cancel

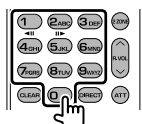
Ficheiros de áudio no disco DVD/CD

Número da pasta

Número do ficheiro

Cancel

Depois de mudar para a função de procura directa, especifique o número de procura utilizando o teclado numérico e, em seguida, prima a tecla [**ENTER**].

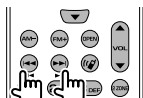
Teclado numérico

- Especifique o número a procurar na procura directa.

Rádio/SiriusXM (modo AUD)

Mudança da banda

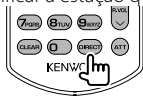
Muda para as bandas recebidas pelo aparelho.

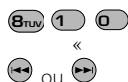
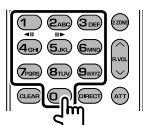
Selecção da estação

Muda para as estações recebidas pelo aparelho.

Mudança do modo de procura

Muda o modo de procura (AUTO1, AUTO2, MANU).

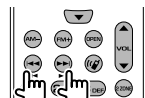
Sintonização directa

Depois de premir esta tecla, utilize o teclado para especificar a estação que deseja receber.

Exemplo: 92,1MHz (FM)

Exemplo: 810kHz (AM)

Teclado numérico

- Para utilizar a sintonização predefinida, prima o número de uma estação programada. (1 – 6MNO)
- Primeiro prima a tecla de sintonização directa e, em seguida, especifique a frequência da estação a receber.

iPod (modo AUD)

Procura de música/vídeo

Selecciona a música/vídeo a ser reproduzido.

Reprodução/Pausa

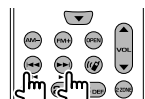
Pausa a música/vídeo.
Prima de novo para retomar a reprodução.

USB (modo AUD)

Procura de pasta

Selecciona a pasta a ser reproduzida.

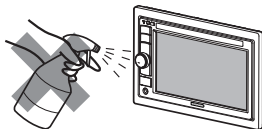
Procura de ficheiro

Selecciona o ficheiro a ser reproduzido.

Reprodução/Pausa

Pausa o ficheiro.
Prima de novo para retomar a reprodução.

Manutenção

Precaução ao limpar o aparelho

Não utilize nenhum solvente (por exemplo, diluente de tinta, benzina, etc.), detergente ou insecticida. Isso pode danificar o monitor ou o aparelho.

Método de limpeza recomendado:

Limpe o painel suavemente com um pano macio e seco.

Condensação de humidade

A humidade pode condensar na lente por dentro do aparelho nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecimento do carro.
- Se o nível de humidade subir muito dentro do carro.

Se tal acontecer, o aparelho pode avariar. Nesses casos, ejecte o disco e deixe o aparelho ligado durante algumas horas até a humidade ter evaporado.

Como manusear discos

Para retirar um disco da caixa, carregue no encaixe central, e ajude o disco soltar-se puxando-o pela extremidade.

- Pegue nos discos sempre pela extremidade. Não toque na superfície gravada.

Para guardar o disco na caixa, encaixe-o delicadamente no encaixe central (com a superfície impressa voltada para cima).

- Certifique-se de guardar os discos em seus estojos após o uso.

Para manter os discos limpos

Um disco sujo pode não ser correctamente reproduzido.

Se um disco ficar sujo, limpe-o com um tecido suave, em movimentos do centro para fora.

- Não utilize solventes (por exemplo, produto de limpeza, spray, diluente, benzina, etc.) para limpar discos.

Para reproduzir discos novos

Os discos novos podem ter algumas rugosidades nas extremidades ou no centro. Discos nessas condições podem ser automaticamente ejectados pelo aparelho.

Para remover essas rugosidades, esfregue-as com um lápis, uma esferográfica, etc.

Não utilize os seguintes discos:

Disco de 3 polegadas

Disco empenado

Adesivo e resíduo do adesivo

Etiqueta autocolante

Forma não habitual

Disco C-thru (disco semitransparente)

Parte transparente ou semitransparente na sua área de gravação

Mais informações acerca deste aparelho

Reprodução de ficheiro

Reproduzir ficheiros DivX

(Somente para DDX7049BT/DDX4049BT/ DDX3049)

- Este aparelho pode efectuar a leitura de ficheiros DivX com as extensões <.divx>, <.div> ou <.avi> (independentemente de letras maiúsculas/minúsculas).
- A "stream" áudio deve ser compatível com MP3 ou Dolby Digital.
- O ficheiro codificado em modo "interlaced scanning mode" pode não ser correctamente reproduzido.

Reproduzir ficheiros MPEG1/MPEG2

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de MPEG1/MPEG2 com as extensões <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- O formato da stream tem de ser compatível com a stream do sistema/programa MPEG. O formato de ficheiro tem de ser MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- As streams de áudio devem ser compatíveis com MPEG1 Audio Layer -2 ou Dolby Digital.

Reproduzir ficheiros JPEG

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros de JPEG com as extensões <.jpg> ou <.jpeg>.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros JPEG com uma resolução de 32 x 32 a 8192 x 7680.
  Pode levar algum tempo para visualizar o ficheiro dependendo da sua resolução.
- Este aparelho só pode reproduzir ficheiros Baseline JPEG. Não é possível reproduzir ficheiros Progressive JPEG ou Lossless JPEG.

Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas de dados num iPod/iPhone ou num dispositivo de armazenamento de massa USB durante a utilização com este aparelho.

Reprodução de ficheiros MP3/WMA/ WAV/AAC

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros com as extensões <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (independentemente de ser em maiúsculas/minúsculas).
- Este aparelho pode reproduzir os ficheiros compatíveis com:
  – Bit rate:
    MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
    AAC: 16 kbps — 320 kbps
  – Frequência de amostra:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2)
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA)
    44,1 kHz (para WAV)
    48 kHz, 44,1 kHz (para AAC)
- Este aparelho é compatível com a Tag ID3, versão 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- Este aparelho também pode mostrar a Tag WAV/WMA.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros gravados em VBR (variable bit rate).
- Os ficheiros guardados em VBR sofrem uma discrepância na indicação do tempo decorrido.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes ficheiros:
  – MP3 codificados com os formatos MP3 e MP3 PRO.
  – MP3 codificados com Layer 1/2.
  – Ficheiros WMA codificados com "lossless", profissionais e em formato de voz.
  – Ficheiros WMA não compatíveis com Windows Media® Audio.
  – Ficheiros WMA/AAC protegidos contra cópia com DRM.
  – Ficheiros AAC codificados por aplicações diferentes do iTunes.
  – Ficheiros AAC protegidos contra cópia com FairPlay (excepto os armazenados num iPod).
  – Ficheiros com dados AIFF, ATRAC3, etc.

Sinais de som emitidos através dos terminais traseiros

Através dos terminais análogos (Speaker out/Front Preout/Rear Preout)

É emitido um sinal de 2 canais. Quando reproduzir um disco codificado multicanal, os sinais multicanal são misturados.

Códigos de idioma (para selecção de idioma de DVD/DivX)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	GL	Galego	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MK	Macedônio	SQ	Albanês
AF	Línguas africanas	GU	Gujarati	ML	Malayolan	SR	Servo
AM	Amárico	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Sisuati
AR	Árabe	HI	Hindi	MO	Moldavo	ST	Sesoto
AS	Assamese	HR	Croata	MR	Marati	SU	Sudanês
AY	Aymará	HU	Húngaro	MS	Malay (MAY)	SW	Suahili
AZ	Azerbaidjiano	HY	Armênio	MT	Maltês	TA	Tâmil
BA	Bashkir	IA	Interlíngua	MY	Birmanês	TE	Telugu
BE	Bielorrusso	IE	Interlíngue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NE	Nepali	TH	Tailandês
BH	Bihari	IN	Indonésio	NO	Norueguês	TI	Tigrinia
BI	Bislama	IS	Islandês	OC	Occitan	TK	Turcomano
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebraico	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetano	JA	Japonês	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretão	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalão	JW	Javanês	PL	Polaco	TR	Turco
CO	Córsego	KA	Georgiano	PS	Pashtu	TS	Tsonga
CS	Tcheco	KK	Cazaque	QU	Quéchua	TT	Tatar
CY	Welsh	KL	Groenlandês	RM	Romanche	TW	Twi
DZ	Dzongká	KM	Cambojano	RN	Kirundi	UK	Ucraniano
EL	Grego	KN	Kannada	RO	Romeno	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Coreano (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbeque
ET	Estoniano	KS	Kashmiri	SA	Sânscrito	VI	Vietnamita
EU	Basco	KU	Curdo	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persa	KY	Quirguiz	SG	Sangho	WO	Uolof
FI	Finlandês	LA	Latim	SH	Servo-croata	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Sinhala	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Lao	SK	Eslovaco	ZU	Zulu
FY	Frisiano	LT	Lituano	SL	Esloveno		
GA	Irlandês	LV	Látvio	SM	Samoano		
GD	Gaélico escocês	MG	Malgaxe	SN	Chishona		

Localização e solução de problemas

Às vezes um problema não é tão sério como parece. Verifique o seguinte antes de contactar o serviço de reparações.

- Para operações com os componentes externos, consulte também as instruções fornecidas com os adaptadores utilizados nas respectivas ligações (e também as instruções fornecidas com esses componentes externos).

Se as seguintes mensagens aparecerem

Mensagem	Resolução/Causa
"No Signal"	• Inicie a reprodução no componente externo ligado ao terminal de entrada AV-IN. • Verifique os fios e as fichas. • A entrada de sinal é demasiado fraca.
• "Miswiring DC Offset Error" • "Warning DC Offset Error"	Um cabo de altifalante está em curto-circuito ou em contacto com o chassis do veículo. Instale ou isole o cabo de altifalante correctamente e, em seguida, reinicie o aparelho (☞ págs. 3, 78).
"Parking off"	Nenhum imagem de leitura aparece quando o travão de mão não está engatado.
"Authorization Error"	Verifique se o iPod/iPhone ligado é compatível com este aparelho. (☞ pág. 24)
"USB Device Error"	• A voltagem de energia USB está anormal. • Desligue e volte a ligar o aparelho. • Ligue outro dispositivo USB.
"No BT Dongle"	O adaptador Bluetooth (KS-UBT1) não está inserido.
"Connection Error"	O dispositivo está registado, mas a ligação falhou. Ligue o dispositivo registado. (☞ pág. 55)
"Please Wait..."	A unidade está a preparar-se para a função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e volte a ligar a unidade, e volte a ligar o dispositivo (ou reinicialize a unidade).
"NO Voice Device"	O telemóvel ligado não possui o sistema de reconhecimento de voz.
"NO Data"	Não há dados de lista telefónica contidos no telefone Bluetooth ligado.
"Initialize Error"	O aparelho não pôde inicializar o módulo Bluetooth. Repita a operação.
"Dial Error"	A marcação de chamada falhou. Repita a operação.
"Hung Up Error"	A chamada ainda não terminou. Estacione o automóvel e utilize o telemóvel ligado para terminar a chamada.
"Pick Up Error"	O aparelho não pôde receber uma chamada.
"Pairing Mode Error"	O emparelhamento entre o aparelho e o dispositivo Bluetooth falhou. Registe o dispositivo de novo. (☞ pág. 54)
"Panel Mecha Error"	O ecrã táctil não responde correctamente. Reinicie o aparelho.
"No Navigation"	Não há uma unidade de navegação ligada.

Pandora (Somente para DDX719/DDX419/DDX319)

Mensagem	Resolução/Causa
"Cannot Skip"	Nenhuma canção poderá ser saltada.
"Rating Failed"	É proibido classificar como "polegar para cima/para baixo".
"No Station"	Nenhuma estação está disponível.
"No Active Station"	Nenhuma estação está a ser lida.

SiriusXM (Somente para DDX719/DDX419/DDX319)

Mensagem	Resolução/Causa
"Check Tuner"	O sintonizador SiriusXM está desligado ou o aparelho está com problemas de comunicação com o sintonizador. Ligue o sintonizador ou verifique a conexão do sintonizador na parte posterior do aparelho.
"Subscription Updated – Press Enter to Continue"	O seu estado de inscrição foi actualizado.
• "Chan Unavailable" • "Ch Unavl"	O canal seleccionado não está disponível.
• "Chan UnSubscribed" • "Ch Unsub"	Ainda não se inscreveu para o canal seleccionado.
"Incorrect Lock Code"	O canal seleccionado é um canal com bloqueio de programas para adultos ou com bloqueio parental, e está bloqueado pelo bloqueio parental ou código de bloqueio do utilizador. Introduza o código de bloqueio correcto.
• "Check Antenna" • "Chek Ant"	A antena pode estar com algum problema. Verifique a antena.
• "No Signal" • "NoSignal"	Não é possível encontrar um sinal de satélite ou terrestre. Esta mensagem aparece quando a selecção de canal não pode ser concluída dentro de um tempo determinado.

Se parece haver um problema

	Sintoma	Resolução/Causa
Geral	Não é emitido nenhum som pelos altifalantes.	• Ajuste o volume para o nível ideal. • Verifique os fios e as fichas.
	Não aparece nenhuma imagem no ecrã.	Active o ecrã. (☞ pág. 11)
	O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (☞ pág. 3)
	O telecomando* não funciona.	Troque a pilha.
TUNER	A predefinição automática de AME não funciona.	Memorize as estações manualmente. (☞ pág. 30)
	O rádio gera um ruído estático.	Verifique a ligação da antena.
Discos, em geral	• Não é possível reproduzir discos graváveis/regraváveis. • Não é possível saltar faixas em discos graváveis/regraváveis.	• Insira um disco cuja gravação tenha sido "finalizada". • "Finalize" a gravação dos discos com o mesmo componente que utilizou para os gravar.
	A reprodução não é iniciada.	O formato dos ficheiros não é suportado pela unidade.
	Não aparece nenhuma imagem no monitor externo.	• Ligue o vídeo correctamente. • Seleccione a entrada correcta no monitor externo.
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC	O disco não é reproduzido.	• Grave as faixas com uma aplicação compatível em discos apropriados. (☞ pág. 16) • Utilize extensões apropriadas em nomes de ficheiros.
	As faixas não são reproduzidas pela ordem prevista.	A ordem de reprodução pode ser diferente do mesmo suporte noutros leitores.
AV-IN	Não aparece nenhuma imagem no ecrã.	• Ligue o componente de vídeo, se não estiver ligado. • Ligue correctamente o componente de vídeo.

* Para DDX719/DDX419/DDX319, compre o KNA-RCDV331 separadamente.

	Sintoma	Resolução/Causa
iPod/iPhone	Não é emitido nenhum som pelos altifalantes.	• Desligue o iPod e, em seguida, ligue-o de novo. • Seleccione outra fonte e, em seguida, seleccione "**iPod**" de novo.
iPod/iPhone	O iPod/iPhone não é ligado ou não funciona.	• Verifique o cabo de ligação e a ligação propriamente dita. • Actualizar a versão do firmware. • Carregue a bateria. • Verifique se o modo de controlo de iPod está correctamente seleccionado. (☞ pág. 26) • Reinicie o iPod/iPhone.
iPod/iPhone	O som é distorcido.	Desactive o equalizador no aparelho ou no iPod/iPhone.
iPod/iPhone	Muito ruído é produzido.	Desactive (desmarque) a função "VoiceOver" do iPod. Visite <http://www.apple.com> para os detalhes.
iPod/iPhone	As operações não estão disponíveis quando são reproduzidas faixas com Grafismos.	Pode operar a unidade depois de os Grafismos terem sido carregados. (☞ pág. 24)
iPod/iPhone	O som não se sincroniza com o vídeo.	Seleccione <**iPod**> para <**AV Input**>. (☞ pág. 50)
iPod/iPhone	• Os vídeos não podem ser reproduzidos. • Não é produzido nenhum som de vídeo.	• Ligue o cabo de áudio e vídeo USB KCA-iP202/KCA-iP22F. Outros cabos não podem ser utilizados. • Seleccione <**iPod**> para <**AV Input**>. (☞ pág. 50)
USB	"Reading..." não deixa de piscar no ecrã.	Desligue o aparelho e volte a ligá-lo.
USB	O som é por vezes interrompido enquanto está a ser lida uma faixa.	As faixas não foram devidamente copiadas para o dispositivo USB. Volte a copiar as faixas e tente de novo.

Bluetooth (somente para DDX719/DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT)	Sintoma	Resolução/Causa
	A qualidade do som do telefone não está boa.	• Reduza a distância entre o aparelho e o telemóvel Bluetooth. • Mova o automóvel para um lugar onde possa obter uma recepção melhor do sinal.
	O som é interrompido ou intermitente durante a reprodução de um leitor de áudio Bluetooth.	• Reduza a distância entre a unidade e o leitor de áudio Bluetooth. • Desligue o dispositivo ligado para o telefone Bluetooth. • Desligue e volte a ligar a unidade. • (Antes do som ter sido reposto) volte a ligar o leitor.
	Não é possível controlar o leitor áudio ligado.	Verifique se o leitor áudio ligado suporta AVRCP (Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual).
	O dispositivo Bluetooth não detecta o aparelho.	• Verifique se o adaptador Bluetooth (KS-UBT1) está correctamente inserido. • Repita a procura a partir do dispositivo Bluetooth.
	A unidade não faz "pairing" com o dispositivo Bluetooth.	Introduza o mesmo código PIN na unidade e no dispositivo. Se o código PIN do dispositivo não for revelado nas instruções, tente "0000" ou "1234".
	Ocorre eco ou ruído.	Ajuste a posição do microfone.
	A unidade não respondeu quando tentou copiar a lista telefónica para a unidade.	Pode ter tentado copiar as mesmas entradas (como memorizado) para a unidade.

Acessórios/Procedimento de instalação

Acessórios

①
..........1

②
..........1 (2m: 6,5 ft)

③
..........6

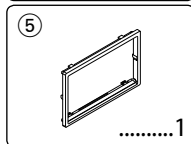
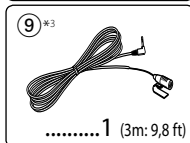
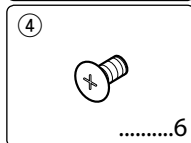
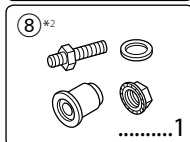
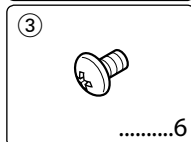
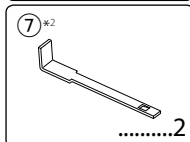
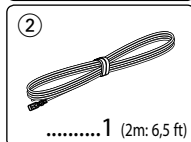
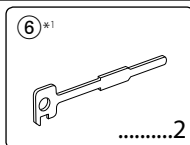
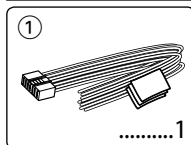
④
..........6

⑤
..........1

⑥*1
..........2

⑦*2
..........2

⑧*2
..........1

⑨*3
..........1 (3m: 9,8 ft)

*1 Somente para DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049.

*2 Somentep ara DDX719/DDX7049BT.

*3 Somentep ara DDX719/DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT.

Procedimento de instalação

1 Para evitar um curto-circuito, retire a chave da ignição e desligue o lado ⊖ da bateria.
2 Certifique-se de fazer as conexões apropriadas dos fios de entrada e saída para cada unidade.
3 Ligue os fios de altifalante da cablagem.
4 Ligue os fios da cablagem na seguinte ordem: terra, batera, ignição.
5 Ligue o conector da cablagem ao aparelho.
6 Instale o aparelho no automóvel.
7 Volte a ligar o lado ⊖ da bateria.
8 Prima o botão Reset.
9 Realize a configuração inicial.

⚠AVISO

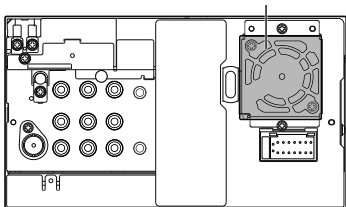
- Se ligar o fio de ignição (vermelho) e o fio da bateria (amarelo) ao chassis do automóvel (terra), poderá provocar um curto-circuito, que pode resultar num incêndio. Ligue sempre estes dois fios à fonte de energia passando-os através da caixa de fusíveis.
- Não corte o fusível do fio de ignição (vermelho) e o fio da bateria (amarelo). O fornecimento de energia deve ser ligado aos fios através do fusível.

Após a instalação

Após a instalação, realize a configuração inicial consultando o manual de instruções.

- A montagem e a instalação eléctrica deste produto requerem habilidades especiais e experiência. Para mais segurança, encarregue a montagem e a instalação eléctrica a profissionais.
- Certifique-se de fazer a ligação à terra do aparelho a um fornecimento de energia de 12 V CC.
- Não instale o aparelho em um lugar exposto à luz directa do sol ou ao calor ou à humidade excessiva. Evite também lugares com muita poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Não utilize os seus próprios parafusos. Utilize somente os parafusos fornecidos. Se utilizar os parafusos errados, o aparelho pode ser danificado.
- Se a alimentação não for ligada (a mensagem “Miswiring DC Offset Error”, “Warning DC Offset Error” aparece), um fio do altifalante pode estar em curto-circuito ou em contacto com o chassis do veículo, e a função de protecção pode ter sido activada. Portanto, deve verificar os fios dos altifalantes.
- Se a ignição do seu automóvel não tiver uma posição ACC, ligue os fios da ignição a uma fonte de energia que possa ser ligada e desligada com a chave de ignição. Se ligar o fio da ignição a uma fonte de energia com um fornecimento de voltagem constante, como com os fios da bateria, a bateria pode ser descarregada.
- Se a consola tiver uma tampa, certifique-se de instalar o aparelho de forma que o painel frontal não bata na tampa ao fechar e abrir a tampa.
- Se o fusível queimar-se, certifique-se primeiro de que os fios não estão em contacto a causar um curto-circuito e, em seguida, substitua o fusível antigo por um novo com a mesma capacidade.

- Isole os fios não ligados com fita de vinil ou outro material similar. Para evitar um curto-circuito, não retire as tampas das extremidades dos fios não ligados ou dos terminais.
- Ligue os fios dos altifalantes correctamente aos terminais correspondentes. O aparelho pode ser danificado ou funcionar incorrectamente se compartilhar os fios ⊖ ou fizer uma ligação à terra deles a qualquer parte de metal no automóvel.
- Quando somente dois altifalantes forem ligados ao sistema, ligue os conectores a ambos terminais de saída frontais ou a ambos terminais de saída traseiros (não misture um terminal frontal com um traseiro). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ do altifalante esquerdo a um terminal de saída frontal, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída traseiro.
- Após a instalação do aparelho, verifique se as luzes de travões, pisca-piscas, limpa pára-brisas, etc. no automóvel estão a funcionar correctamente.
- Monte o aparelho de forma que o ângulo de montagem fique a 30° ou menos.
- Não exerça muita força sobre a superfície do painel ao instalar o aparelho no veículo. Caso contrário, poderão ocorrer arranhões, danos ou defeitos.
- Este aparelho tem uma ventoinha de arrefecimento para diminuir a temperatura interna. Não monte o aparelho num lugar onde a ventoinha de arrefecimento do aparelho fique bloqueada. Bloquear estas aberturas impedirá o arrefecimento da temperatura interna e resultará num mau funcionamento.

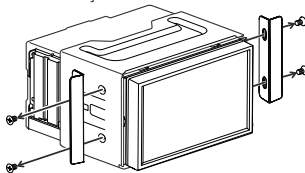
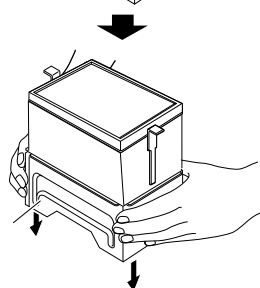
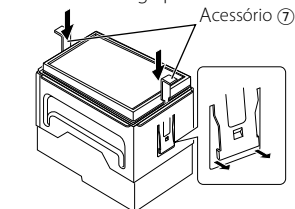
Ventoinha de arrefecimento

⚠ **PRECAUÇÃO**

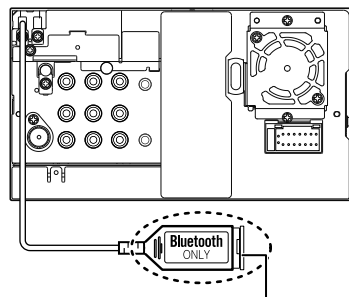
Instale este aparelho na consola do seu veículo.

Não toque na parte da metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. A parte de metal como dissipador de calor e o invólucro ficam quentes.

Somente DDX719/DDX7049BT

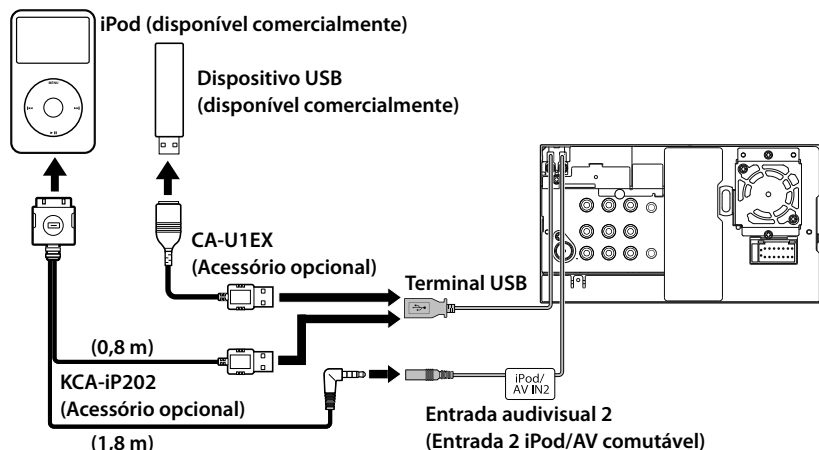
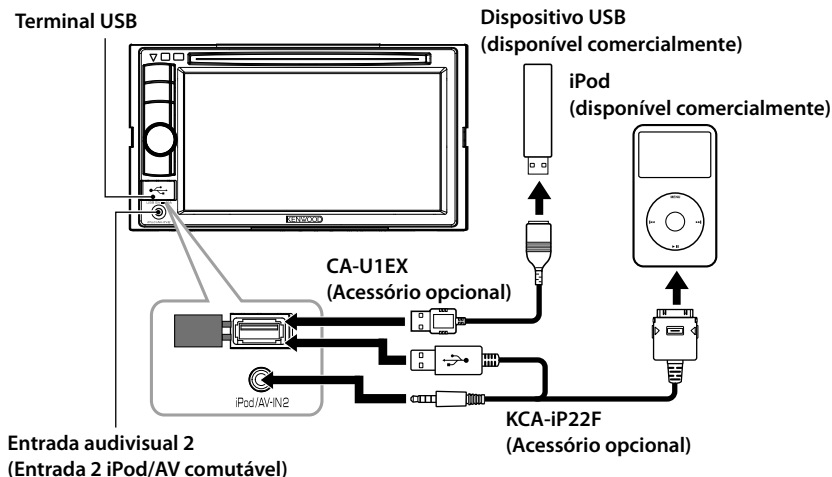
1 Antes de instalar, retire os parafusos.

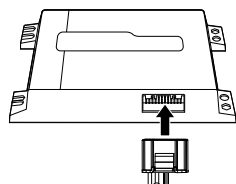
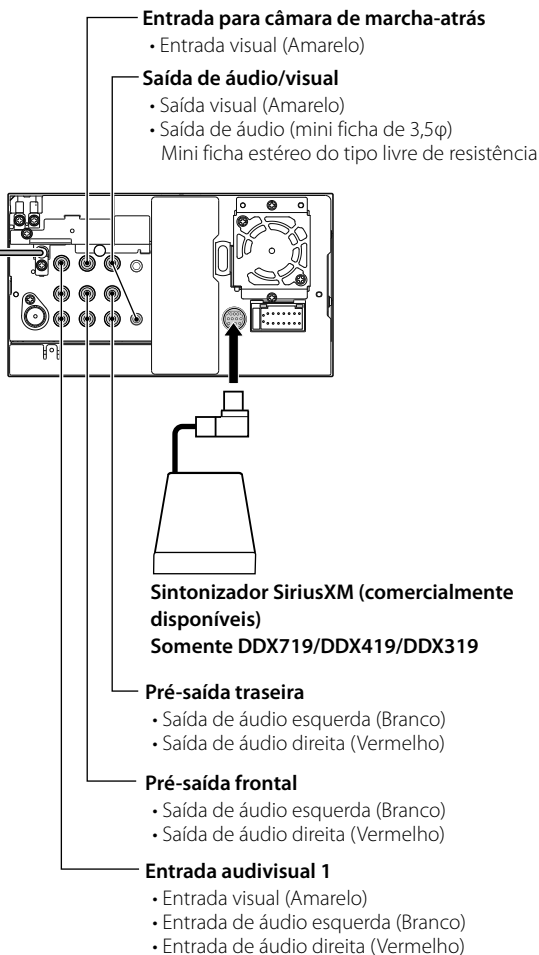
Não utilize os parafusos retirados para a instalação.

2 Desprenda a manga utilizando as duas ferramentas de remoção ⑦ e, em seguida, deslize a manga para fora.

Somente DDX419/DDX4049BT

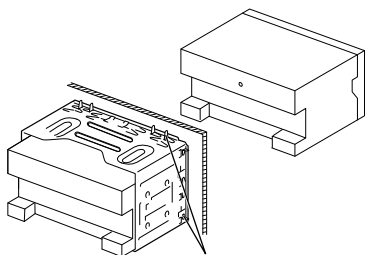
- Instale o adaptador Bluetooth (KS-UBT1) fora do lugar envolvido pelo metal.

Adaptador Bluetooth (KS-UBT1)

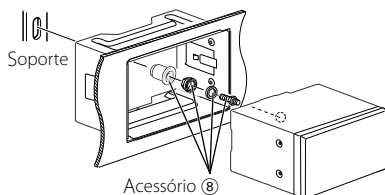
Conexão dos fios aos terminais

Ligar um dispositivo USB/iPod/iPhone

Para DDX719/DDX7049BT

Para DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049

Conexão de outros produtos

Sistema de navegação (Acessório opcional)
Somente DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049

Instalação/remoção do aparelho

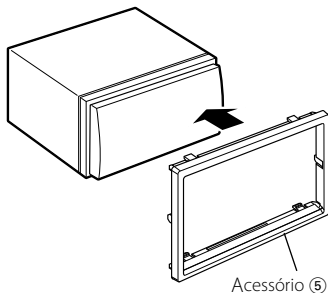
Instalação da unidade

Dobre as linguetas da manga de montagem com uma chave de fendas ou outro instrumento similar e fixe em posição.

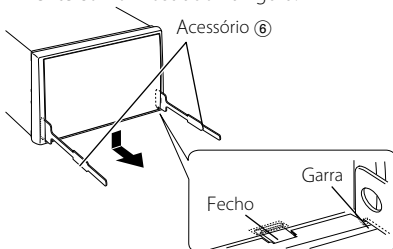
Para uma fixação mais estável do aparelho (somente DDX719/DDX7049BT)

- Certifique-se de que o aparelho está firmemente instalado em posição. Se o aparelho ficar instável, ele pode funcionar incorrectamente (por exemplo, o som pode saltar).

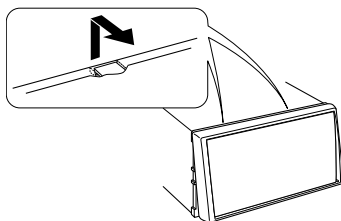
Instalação em um automóvel Toyota, Nissan ou Mitsubishi com suportes

Acessório ③ (M5x6mm)
ou Acessório ④ (M5x7mm)

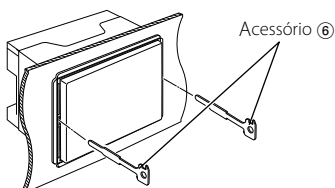
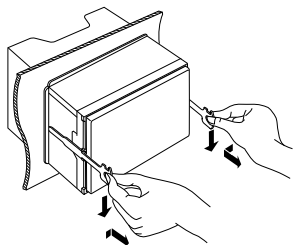
Instalação do emblema

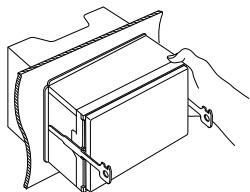
1 Fixe o acessório ⑤ ao aparelho.

Remoção do emblema (somente DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049)

1 Engate os pinos de garra na ferramenta de remoção ⑥ e retire os dois fechos no nível inferior. Baixe a armação e puxe-a para a frente como mostrado na figura.

- A armação pode ser retirada por cima da mesma maneira.

2 Quando o nível superior for retirado, retire os dois lugares superiores.

Remoção do aparelho (somente DDX419/DDX4049BT/ DDX319/DDX3049)

1 Retire o emblema consultando o procedimento de remoção na secção <Remoção do emblema>.

2 Insira as duas ferramentas de remoção ⑥ profundamente nas ranhura em cada lado como mostrado.

3 Baixe a ferramenta de remoção na direcção do fundo e, em seguida, puxe o aparelho até à metade enquanto preme na direcção do interior.

- Tenha cuidado para evitar ferimentos com os pinos de garra na ferramenta de remoção.

4 Puxe o aparelho completamente com as mãos, tendo cuidado para não o derrubar.

Instalação da unidade de microfone (somente DDX719/ DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT)

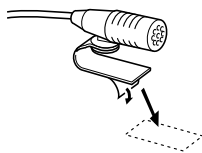
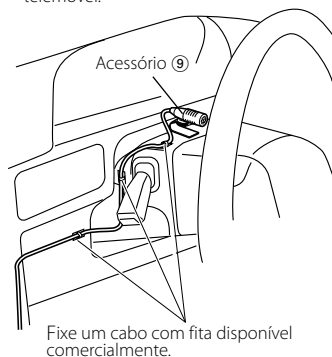
1 Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ⑨).

2 Retire o óleo e outras sujidades da superfície de instalação.

3 Instale o microfone.

4 Ligue o cabo do microfone ao aparelho segurando-o em várias posições com uma fita ou algo similar.

- Instale o microfone o mais longo possível do telemóvel.

Fixe um cabo com fita disponível comercialmente.

Remova o papel de revestimento da fita adesiva de duas faces para fixar no lugar mostrado acima.

Ajuste a direcção do microfone para o condutor.

Especificações

Secção do monitor

Tamanho da imagem
: 6,95 polegadas de largura (diagonal)
156,6 mm (L) × 81,6 mm (A)
(DDX719/DDX7049BT)
: 6,1 polegadas de largura (diagonal)
136,2 mm (L) × 72 mm (A)
(DDX419/DDX4049BT/DDX3049)

Sistema de visualização
: Painel LCD TN transparente

Sistema de accionamento
: Sistema de matriz activa TFT

Número de Pixels
: 1 152 000 (800H × 480V × RGB)

Pixels efectivos
: 99.99%

Disposição dos pixels
: Disposição em listra RGB

Iluminação posterior
: LED

Secção do leitor de DVD

Conversor D/A
: 24 bits

Descodificador de áudio
: Linear PCM/Dolby Digital/dts/MP3/
WMA/AAC/WAV

Descodificador de vídeo
: MPEG1/MPEG2/
DivX (DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049)

Flutuação de Velocidade
: Abaixo do limite mensurável

Resposta de frequência
Frequência de amostra;
96 kHz: 20 – 22 000 Hz
48 kHz: 20 – 22 000 Hz
44,1 kHz: 20 – 20 000 Hz

Distorção harmónica total
: 0,010% (1 kHz)

Razão sinal/ruído (dB)
: 99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Variação Dinâmica
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Formato de disco
: DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Frequência de amostra
: 44,1/48/96 kHz

Número de bits de quantificação
: 16/20/24 bits

Secção da interface USB

Padrões USB
: USB 2.0 Full Speed

Sistema de ficheiros
: FAT 16/32

Corrente máxima de fornecimento de energia
: CC 5 V ⎓ 1 A

Conversor D/A
: 24 Bits

Descodificador de vídeo
: MPEG1/MPEG2/
DivX (DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049)

Descodificador de áudio
: MP3/WMA/AAC/WAV (Linear PCM)

Secção de Bluetooth (DDX719/DDX7049BT/DDX419/DDX4049BT)

Tecnologia
: Bluetooth 2.0 Certified

Frequência
: 2,402 – 2,480 GHz

Potência de saída
: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Power
Class2

Alcance máximo de comunicação
: Linha de vista aprox. 10 m (32,8 pés)

Perfil
HFP (Hands Free Profile),
OPP (Object Push Profile),
PBAP (Phonebook Access Profile),
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile),
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Secção do sintonizador FM

Intervalo de frequência
200 kHz: 87,9 MHz – 107,9 MHz
(DDX719/DDX419/DDX319)
50 kHz: 87,5 MHz – 108,0 MHz
(DDX7049BT/DDX4049BT/DDX3049)

Sensibilidade Útil (S/N: 30 dB)
: 9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)

Sensibilidade de silêncio (Sinal/Ruído: 50 dB)
: 15,2 dBf (1,6 μV/75 Ω)

Resposta de frequência (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Razão sinal/ruído (dB)
: 70 dB (MONO)

Selectividade (± 400 kHz)
: ≥ 65 dB

Separação estéreo
: 40 dB (1 kHz)

Secção do sintonizador AM

Intervalo de frequência (10 kHz)
: 530 kHz – 1 700 kHz

Sensibilidade Útil
: 28 dBμ

Secção de vídeo

Sistema de cores da entrada de vídeo externa
: NTSC/PAL

Nível da entrada de vídeo externa (RCA/mini tomada)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nível máx. da entrada de áudio externa (RCA/mini tomada)
: 2 V/ 25 kΩ

Nível de saída de vídeo (tomada RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nível de saída de áudio (mini tomada)
: 1,2 V/ 10 kΩ

Entrada RGB analógica
: 0,7 Vp-p/ 75 Ω

Secção de áudio

Potência máxima (Frente e Traseira)
: 50 W × 4

Potência total da largura de banda (Frente e Traseira)
(4 Ω, 14,4 V, 1% THD)
: 22 W × 4

Nível de pré-saída (V)
: 4 V/10 kΩ

Impedância de pré-saída
: ≤ 600 Ω

Impedância do altifalante
: 4 – 8 Ω

Tonalidade
Graves: 100 Hz ± 8 dB
Middle: 1 kHz ± 8 dB
Agudos: 12,5 kHz ± 8 dB

Geral

Voltagem em Funcionamento
: 14,4 V (10,5 – 16 V permissível)

Consumo máximo de corrente
: 10 A

Dimensões (L × A × P)
: 182 × 111 × 160 mm
7-3/16 × 4-6/16 × 6-5/16 pol.
(DDX719/DDX7049BT)
182 × 112 × 163 mm
7-3/16 × 4-7/16 × 6-7/16 pol.
(DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049)

Intervalo da temperatura de funcionamento
: −10°C – +60°C

Intervalo da temperatura de armazenamento
: −20°C – +85°C

Peso
: 2,5 kg (5,5 lb)
(DDX719/DDX7049BT)
2,0 kg (4,4 lb)
(DDX419/DDX4049BT/DDX319/DDX3049)

- Embora os pixels efectivos para o painel de cristal líquido seja dado como 99,99% ou mais, 0.01% de pixels podem não se acender ou podem acender-se incorrectamente.
- As especificações deste produto estão sujeitas a alterações em aviso prévio.

- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
  iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- DivX®, DivX Certified® e os respectivos logótipos são marcas comerciais da Rovi Corporation e suas subsidiárias, e são utilizadas sob licença.
  SOBRE VÍDEO DIVX: DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, LLC, uma subsidiária da Rovi Corporation. Este produto é um dispositivo DivX Certified® oficial que efectua a leitura de vídeos DivX. Visite divx.com para mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeo DivX.
  SOBRE VÍDEO DIVX SOB DEMANDA: Este dispositivo DivX Certified® deve ser registado para efectuar a leitura de filmes DivX sob demanda (VOD) comprados. Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do seu dispositivo. Vá a vod. divx. com para mais informações sobre como concluir o seu registo.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.

KS-UBT1 (Adaptador USB Bluetooth)

Manual de instruções

⚠ PRECAUÇÃO

Alterações ou modificações que não tenham sido aprovadas por nós podem anular a autoridade do utilizador de operar o equipamento.

- Este adaptador foi desenhado para uso exclusivo com receptores de automóvel Kenwood. Não utilize este adaptador com nenhum outro receptor de automóvel. Para mais detalhes, consulte também as instruções fornecidas com o seu receptor.
- A palavra, marcas e logotipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respectivos donos.

Especificações

Versão Bluetooth: Bluetooth 2.0 Certified
Classe de potência: Rádio de classe 2
Raio de acção: 10 m (10,9 yd)
Padrões USB: USB V1.1 (Full Speed)
Consumo de corrente: 54,3 mA/5 V (max.)
Dimensões (L × A × P):
15 mm × 19 mm × 5,6 mm
(5/8 pol. × 3/4 pol. × 1/4 pol.)

Mantenha o adaptador Bluetooth inserido quando utilizar a função Bluetooth.

Quando retirar o adaptador, guarde-o num lugar seguro.

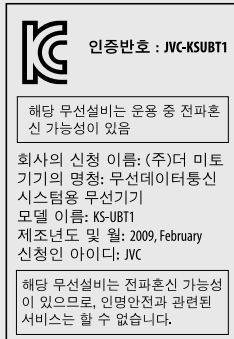
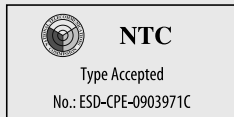
NTC

Type Accepted

No.: ESD-CPE-0903971C

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

회사의 신청 이름: (주)더 미토
기기의 명칭: 무선데이터통신 시스템용 무선기기
모델 이름: KS-UBT1
제조년도 및 월: 2009, February
신청인 아이디: JVC

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Distributor name: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA
CNPJ of distributor: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA
Manufacturer: JVC KENWOOD Corporation
Model no.: KS-UBT1
Brand: JVC

ANATEL

0178-11-6733

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Approved by TRA

MTC:OFICIO No 8396-2008-MTC/29

CONATEL certificate No: 001516

SUBTEL: 30234/DFRS00045/F-49

Complies with IDA Standards DB102150

"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"

13973/POSTEL/2010
2366

TEC/WR/I/MOD-08/02/135.APR 08

URSEC 365/FR/2010

CNC 16-9371